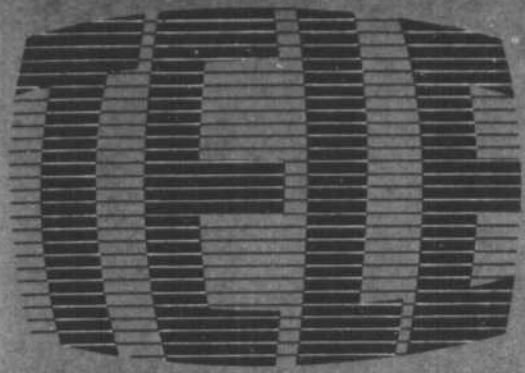


# RETOUR-TV DE RENE LEVESQUE



**RADIO  
MONDE**

10¢

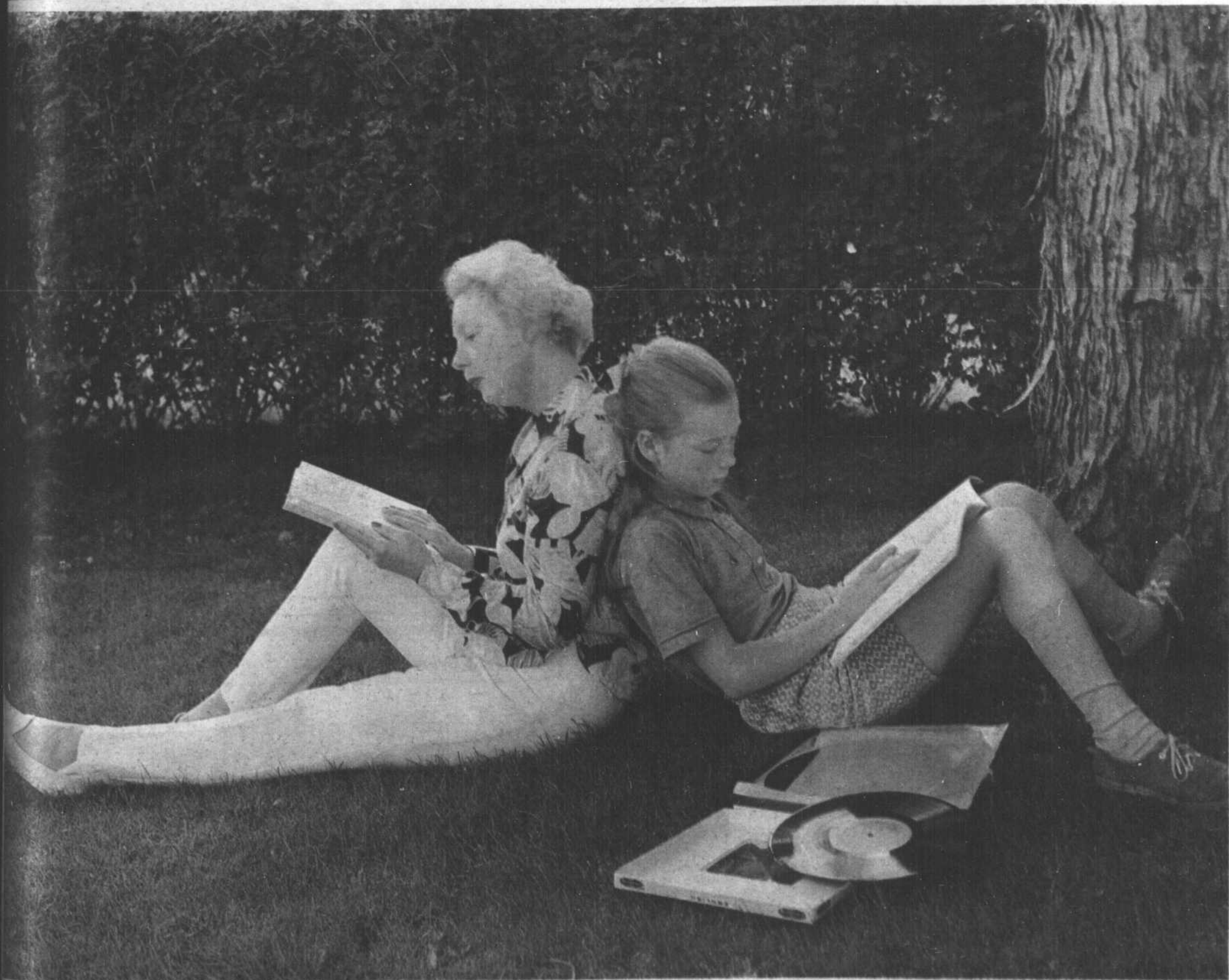
MONTREAL, 5 OCTOBRE 1963

25e année — No 46

On  
censure  
Yolanda  
Lisi

Renvois  
au  
"10"

Joël  
Denis  
quitte  
CKAC



**Olivette Thibault**

l'héroïne du téléroman "Le Pain du Jour", en compagnie de sa fille Jacqueline, sur la pelouse de sa propriété de Saint-Lambert: quelques minutes de détente avant de réintégrer les studios de Radio-Canada où la convient, les personnages si attachants de Réginald Boisvert.

(Photo Rompré)

5

5

5

## Editorial

# UNE ERREUR A EVITER

C'était un rêve.

Ce fut une promesse.

C'était un projet...

C'est déjà un fait.

Et ce sera sous peu une réalité.

Radio-Canada aura enfin sa "place des arts", son grand coin bien à elle.

On ne peut s'en rendre compte mieux que nous, puisque nous fabriquons ce journal (pour la dernière fois), là même où siégeront dans quelques mois, MM. Thibault, Guérard, Rolland... l'imprimerie où nous nous rendions toutes les semaines depuis des mois et des mois pour presser "Télé-Radiomonde", devant être démolie pour faire place à la digne Société radio-phonique, etc.

Radio-Canada dans l'Est: c'est vrai!

Sujet de réjouissance.

Motif à applaudissements.

Il ne reste plus qu'à espérer une cité des ondes vraiment complète...

Paris l'a déjà.

A Grenelle, Quai Branly, je l'ai vue.

J'ai vu le nouvel édifice circulaire sans y entrer, sans le visiter. On achève à peine les travaux de construction.

C'est mabré de noir et vitré: très moderne.

Tout ce modernisme dans ce grand Paris antique d'allure, c'est contrastant. C'est bien, très bien, même si ça jure un peu avec le Zouave du Pont de

l'Alma, en face, en bas, à deux pas.

Cet édifice — avec raison — fait l'orgueil des gens de la radio et de la télé.

Cet édifice fait déjà le désespoir de tous ces gens...

Expliquons-en le pourquoi.

En posant la dernière tuile, on s'est rendu compte que le tout était trop exiguë, trop restreint en regard de tout ce qui se produira à l'avenir.

Que l'exemple de Paris serve à Radio-Canada!

Au cours des derniers jours, on a parlé de maquette. A "Aujourd'hui", on l'a photographiée et les téléspectateurs l'ont vue avec ceux de Toronto.

L'incident a défrayé la manchette...

Ce n'est qu'un début.

Car, on n'a pas fini de parler de cette maquette, de l'emplacement de l'Est, de toute cette réalisation gigantesque.

Il est grandement temps de l'étudier la maquette, de la regarder de près, afin de ne pas renouveler l'erreur de Paris.

Simple recommandation en... circulant.

Phil Laframboise.

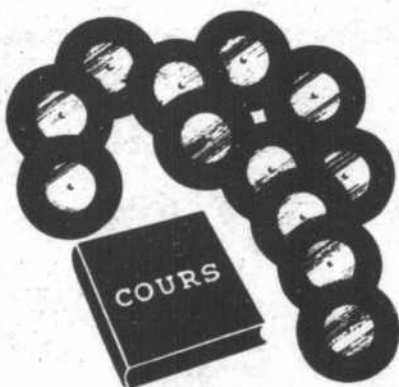


MURIEL BERGER fera (ENFIN!!!) sa rentrée à Télé-Métropole, grâce au réalisateur Jean-Claude Leblanc. En effet, il nous présentera la dynamique fantaisiste à sa "Jeunesse d'Aujourd'hui", le 9 octobre prochain. Muriel Berger est une artiste personnelle, douée, versatile, cultivée... et on s'étonnait de ne pas la voir à la télé plus souvent. L'injustice est réparée. Puisse l'initiative de Jean-Claude Leblanc être imitée par ses autres confrères du "10".

## GAGNEZ \$3000 L'AN PROCHAIN COMME DACTYLO

Apprenez la dactylographie à la maison, dans vos temps libres grâce à la méthode audio-visuelle ATLAS, méthode approuvée par les universités.

Vous recevez un manuel complètement illustré, 12 disques long-jeu, 24 leçons complètes et très faciles à suivre.



- CE COURS EST GARANTI
- VOUS DEVIENDREZ UNE DACTYLO ACCOMPLIE EN UNE COUPLE DE SEMAINES
- NOUS COMPTONS DES MILLIERS DE CLIENTS HEUREUX DANS 37 PAYS
- LA METHODE QUI S'EST PROUVEE LA MEILLEURE DU GENRE

ENROLEZ-VOUS DES AUJOURD'HUI

\$15. COURS COMPLET TEXTES et DISQUES

Envoyez-nous, votre nom et votre adresse, ainsi que \$15. (argent, mandat-poste ou chèque) à:

L'Institut Canadien de Dactylographie

1132 rue LAURIER Ouest, MONTREAL



Abonnement :  
\$5.00 par année  
10 cents le numéro  
Etats-Unis : 15 cents

Edité par Télémonde Inc.  
Rédaction et administration  
1236, rue Crescent  
Montréal.  
UN. 6-7993\*

Directeur général: André LECOMPTE  
Directeur adjoint:  
Marcel BROUILLARD  
Rédacteur en chef:  
Philippe LAFRANCOISE  
Direction générale de la publicité  
et relations extérieures:  
Roger LHOUMEAU

Distribution métropolitaine et provinciale  
Eclair Ltée - Tél. 276-3731

Imprimé par  
l'Imprimerie Montréal-Offset Inc.  
148, Port-Royal O., Montréal  
Etat du Québec  
LA. 4-3632

Avez-vous  
LU  
Le  
nouveau  
Samedi  
?



Directement du Baron... du lundi au samedi

sur les ondes de CKLM

PIERRE LALONDE de 4 à 5 h. p.m.

Tous les lundis soirs Willie Lamothe et ses Cavaliers des Plaines

Rendez-vous au bar-salon

# Le BARON

6411 ouest, boul. GOUIN

Tél. 331-1060

Cartierville



## RENÉ LEVESQUE PRESENTERA CE SPECTACLE TV DE RADIO-CANADA

Le 30 octobre prochain, à 9 h. 30 de la soirée, Télé-Radio-Canada présentera, en français, un très grand spectacle sur tout son réseau anglais. Il s'agit de "Le Médecin malgré lui", cette satire de Molière qui n'a pas fini de détendre les auditoires. Ce spectacle d'une heure sera présenté dans la série "Festival", directement de Toronto.

Pour marquer cet événement, unique dans les annales de la télévision, assure-t-on, on a fait appel à un présentateur hors-pair puisqu'il s'agit de nul autre que du ministre René Lévesque, dont ce sera la rentrée à la télévision dans ce domaine.

Il présentera la pièce en anglais, appuyé en ce sens par Jean Gascon qui, lui, chantera des chansons en anglais, chansons écrites pour la circonstance et conditionnées à la pièce. Comme on peut le constater, cet événement est des plus inusités.

Enfin, ce soir-là, les téléspectateurs anglais pourront applaudir nos Guy Hoffman, Monique Leyrac, Jean et Gabriel Gascon, Pierre Thériault, Guy L'Ecuyer, Jean-Louis Roux, Germaine Giroux, Monique Joly, Victor Désy, Bernard Lapierre et Jean Dalmain.

## SANCTIONS ET RENVOIS A TELE-METROPOLE

Il était un temps où l'on abusait de la bonté des réalisateurs du canal 10. Mais ce temps semble résolu. Bien des artistes, et ce à plusieurs reprises, ont posé des gestes qui étaient pas professionnels. Par cela, nous voulons des choses, comme se décommander la veille d'une émission; commander à être remplacé à la dernière minute par un autre artiste. D'autres se contentaient de ne pas préparer leur morceau de chant ou de passer continuellement du réchauffé.

Mais cette époque est du passé. Les réalisateurs du canal 10 ont décidé de sévir et ils ont parfaitement raison. Des premières sanctions fut celle imposée par M. Jean Paquin, à l'émission "Avec Plaisir", mettant en vedette Monique Gaube. Il appert que le chef d'orchestre régulier, M. Roger LeSourd, téléphona deux jours avant l'enregistrement de l'émission pour expliquer au réalisateur qu'il devait aller à Québec pour le compte d'un poste rival et qu'il ne pourrait pas de retour pour l'enregistrement de l'émission "Avec Plaisir".

M. Paquin a donc décidé de le remplacer par l'excellent pianiste Rod Tremblay. Il se peut cependant que Rod Tremblay demeure le chef d'orchestre attitré de l'émission, M. Paquin ne pouvant s'assurer régulièrement les services de M. LeSourd.

Il appert que des spécialistes des commerciaux ont commencé eux aussi à se faire remplacer et on a bien l'intention de régler ce problème pour de bon.

Finis l'attendrissement et les traitements de faveur. On va à établir une discipline rigide.

## De nouveau les insolences d'une caméra

5 octobre 1963

C'est décidé!

On a hésité quelques temps à savoir si on continuerait à être insolent ou pas, mais la faveur du public l'a emporté.

C'est donc assuré maintenant: la série "Les Insolences d'une Caméra" reprendra son cours sur le petit écran de Télé-Radio-Canada, le 5 novembre, avec l'équipe de la saison dernière, dont l'animateur et les cascadeurs Alain Stanké, Olivier Guimond, Arthur Prevost, etc. etc.

## YOLANDA LISI ... CENSUREE

La chanteuse Yolanda Lisi est malheureuse! Elle est malheureuse de décevoir un public à qui elle voulait plaire en enregistrant un nouveau disque: disque à la préparation duquel elle a travaillé avec beaucoup d'ardeur et de conscience professionnelle.

Ce disque vient de paraître sous étiquette London. Il a pour titre "Je veux dormir près de toi". C'est une très grande réussite technique, une belle réussite d'interprétation. SEULEMENT... les paroles de cette chanson ne passent pas sur les ondes. Depuis, Yolanda a été inondée de lettres et de téléphones de protestations...

Alors, de concert avec son directeur artistique Guy Bertrand, elle a décidé de retirer le disque en question du marché.

On écoulera ce qui est déjà pressé, mais on ne rééditera pas un nouveau tirage...

Cette décision est tout à l'honneur de l'artiste. Ce n'est pas la première fois qu'on retire un disque dans de telles conditions. Et, intelligents, les artistes qui comprennent que le PUBLIC AURA TOUJOURS RAISON.

## Toutes ces vedettes iront "bras-dessus bras-dessous"

On a déjà parlé du nouveau "variété" de Télé-Radio-Canada. Voici à cet effet de plus grandes précisions.

La première de "Bras-Dessus, Bras-Dessous" aura lieu le 14 octobre, à 9 h. du soir et sera, par la suite, conjointement réalisée par Nicolas Doclin et Marcel Brissson.

Déjà, toutes les vedettes devant en faire partie sont engagées jusqu'à Noël. En voici la liste: Denyse Filiatrault et Donald Lautrec; Ginette Ravel et Jacques Thiery; Pierrette Lachance et Yolande Guérard; Louise Parent et Jean Pellerin; Colette Devlin et Pierre Duda; Thérèse Laporte et Jean Paquin; Colette Boky (tour de chant tyrolien); Marcelle Couture, Flo de Parker; Michel Louvain et Ginette Reno; Colette Bonheur, Lucille Dumont...

## JOEL DENIS ET CKAC RIEN NE VA PLUS

Depuis vendredi dernier, "Copain-Copain" a quitté l'horaire de CKAC. Cette émission de Joël Denis et de l'annonceur Pierre Beaudoin semblait plaire énormément aux auditeurs du poste CKAC. Mais, subitement, le directeur, Phil Lalonde, a décidé de supprimer le programme.

Joël Denis commente son départ: "La direction de CKAC m'a donné comme raison que les commanditaires ne voulaient pas annoncer durant mon émission parce que seuls les "teenagers" l'écoutaient. Pourtant, monsieur Bourassa qui s'occupe des cotes d'écoute m'a affirmé que mon émission était parmi les premières.

"En trois jours, j'ai reçu 1,000 lettres et ma cote d'écoute a aug-



menté de 20,000 auditeurs. Je ne comprends donc pas pourquoi on laisse tomber "Copain-Copain". D'autre part, on m'a offert une émission de 7 heures à 8 heures, au même poste, et j'ai refusé. Il est maintenant question que "Copain-Copain" passe le samedi, mais rien n'est définitif.

"Je suis très déçu que mon émission disparaisse, mais je suis d'excellente humeur, parce que j'ai repris "Jeunesse d'aujourd'hui", que j'ai des projets pour le poste de St-Jean et que je dois faire ma rentrée à la Casa Loma."



## Pagnol à Mtl

Rien n'est encore certain.

Mais l'invitation est lancée...

Et il se pourrait que Marcel Pagnol de l'Académie Française accepte de venir à Montréal, afin de présenter sa pièce MARIUS que Jean Faucher réalisera sur le réseau français de Télé-Radio-Canada, le 27 octobre prochain.

Si ce projet en question se concrétise, ce sera de la "très-belle-grande-visite"!

## Animatrices-TV

A la reprise des télémissions féminines de Télé-Radio-Canada, les animatrices suivantes seront présentes: Nicole Germain, Germaine Gloutney, Francine Montpetit, Françoise Faucher, Madeleine Arbour, Catherine Gauthier.

De plus amples détails, la semaine prochaine.

## De Félix Leclerc au théâtre Alcan

EN PRIMEUR, le "Théâtre d'une Heure" de Télé-Radio-Canada nous présentera "Le Roi viendra Demain", une pièce inédite de Félix Leclerc que montera le réalisateur Claude Désorcy. Il s'agit d'une pièce fantaisiste, comique, spirituelle... du Félix Leclerc, quoi! On fera la distribution cette semaine... on enregistrera en novembre pour présenter plus tard, au cours de la saison.

A Télé-Radio-Canada, on annonce aussi la reprise du THEATRE ALCAN. Cela se fera à la faveur de quatre spectacles dont le premier aura lieu le 24 novembre, les autres étant prévus pour les mois de décembre, février et mars.

Tous ces spectacles seront montés par Télé-Radio-Canada et enregistrés directement de la Comédie Canadienne.

Le 24 novembre: "La nuit du 16 janvier", une adaptation de notre collaboratrice Jeanne Frey que réalisera Fernand Quirion.



## Nous avons aimé

"La petite histoire de la coiffure" de Jean Sarrazin à "Aujourd'hui". C'était amusant, spirituel, intéressant... surtout que, quelques minutes plus tard, Andréanne Lafond interviewait un expert... qui a "vasouillé".

M. N.

La présence et les déclarations de Jean Després à "La Tête des Autres" (vendredi, 9 h. 30, à Télé-Métropole)... parce que c'était vivant, vrai, coloré, humoristique et constructif. Jean Després devant la caméra n'est jamais terne et banale; sa personnalité passe toujours le petit écran. Sa présence faisait "grand soir" à Télé-Métropole.

Ph. L.

La nouvelle atmosphère de "Un Air d'Accordéon" (vendredi, 10 h. 30, à Télé-Métropole)... parce qu'elle est authentique. L'idée d'inviter ainsi des figurants en studio est excellente. Clairette ne chante plus dans le vide mais devant un public en chair et en os, un public qui collabore avec elle pour recréer la chaude ambiance de la Boîte de la rue de la Montagne. Le quart d'heure est transformé. Bravo réalisateur!

Ph. L.

"JEUNESSE OBLIGE", en constants progrès, avec un animateur, GUY BOUCHER (?) qui s'améliore de semaine en semaine, et qui, ce qui ne gâte rien, chante très agréablement. "L'Epluchette de blé d'Inde", pleine d'entrain et de gaieté, était très réussie.

J. F.

Le cran de NICOLE GERMAIN lorsque, en guise de pénitence à "Voulez-vous jouer avec moi", elle nous a chanté "Mon homme", à la manière de Jane Avril. Décidément, Nicole n'a pas fini de nous surprendre, et son sens de l'humour est à la hauteur de son talent.

J. F.



## Nous avons peu aimé

"Voulez-vous jouer avec moi". Les films tournés à Granby, Jacques Normand dans une cage, Roger Baulu sur un chameau. Olivette Thibault en patins à roulettes n'amusent que les participants. Le responsable des "pénitences" ne doit pas se creuser les méninges pour trouver des trucs aussi peu "fortiches". Cette émission n'est amusante qu'une fois sur cinq. Ce n'est pas une bonne moyenne.

M. N.

"LE FEU SACRÉ" qui, jusqu'au dernier épisode, nous a laissés dans une sorte d'attente jamais comblée. Avec d'aussi bons éléments, Pierre Dagenais aurait vraiment dû pouvoir faire beaucoup mieux.

J. F.

Cette première tranche de "Rue de l'Anse" (mardi, 9 h. 30, à Radio-Canada)... parce que c'était un peu faux, parce que ça sentait le studio. Par exemple, le combat de boxe: chiqué, chiqué et re-chiqué. L'ensemble fait un peu séance paroissiale. Pourquoi? Par contre, le dialogue est très vivant, authentique, très spirituel. Mais on ne peut juger d'après une "première"; nous y reviendrons!

Ph. L.

"LE CHEVALIER de MAISON-ROUGE". L'intrigue est si compliquée qu'elle en devient incompréhensible... Et pourtant, c'est si bien joué...!

J. F.



## Nous n'avons pas aimé

Les défauts d'ordre technique dans "Le Club du Disque" (mardi, 8 h. 30, à Télé-Métropole)... parce que ce n'est pas permis. Pas permis de couper ainsi dans la marche d'une émission en rognant sur certains éléments. Le téléspectateur se sentit frustré.

Ph. L.

JENNY ROCK, quand elle se tape sur les cuisses en chantant "Fume ta cigarette". Le geste serait déjà peu élégant pour un homme... Pour une jeune fille, il est franchement disgracieux.

J. F.

CLAUDETTE, dans "Que reste-t-il de nos amours?". Cette jeune chanteuse canadienne-française, qui nous arrive de Toronto où elle semble avoir eu beaucoup de succès, est jolie, élégante et pleine de charme. Les chansons "nouvelle vague" ou les traductions de succès américains lui conviennent, mais, pour son propre bien, elle ne devrait jamais toucher aux anciennes mélodies françaises.

J. F.

# LE BILLET DE SPECTACLE de Monic Nadeau

Depuis quelques jours, chaque soir, "Au petit caporal" situé au deuxième étage du Café des Artistes, Raymond Lévesque, Mi-

Depuis la disparition des Scribes, il n'y avait pas de spectacle de chansonniers. Pourtant, l'actualité est bourrée de faits, de

"Caméra '67" a pour sa part l'Expo '67. Des visiteurs nous visitent et un guide les mène à travers Montréal.

## ● DU RIRE: AU "P'TIT CAPORAL"

rielle Lachance et Benoit Marleau présentent une revue d'actualité: "Caméra '67".

personnages à parodier. Ça bouge au Québec et nous sommes assez adultes pour rire de nos

y passe, Westmount, St-Hélène, nos Indes, Fournier, Bégin, Martineau.



Ghislaine Talbot, propriétaire de "Petit Caporal" (Café des Artistes), Benoit Marleau, directeur du Bureau des verneurs de la diodiffusion, soutenu par de l'équipe "Caméra '67". Mirielle Lachance, Benoit Marleau, Raymond Lévesque, sous l'œil de d'Yvon Deschamps, époux de la vedette féminine du spectacle, et ce, quelques minutes avant la première.

Jeudi dernier, nous avons assisté à l'avant-première de la Revue. Nous nous sommes amusés, nous avons bien ri. C'est rare à Montréal qu'on s'amuse.

travers, pour nous amuser de nos hommes politiques. Raymond Lévesque, qui a déjà présenté des revues à la Butte à Mathieu, a émigré à Montréal.

Jamais vulgaires, parfois risés, souvent spirituels, chansonniers et sketches vous feront passer de bons moments.

## ● L'enfant-rat de Gatti

Un titre qui, à lui seul, nous ramène à l'esprit des événements de l'actualité passée. L'Enfant-Rat n'est pas l'oeuvre de la thalidomine. Il est le fruit d'un séjour dans une mine de sel, d'un groupe de concentrationnaires.

L'Enfant-Rat, une pièce d'Armand Gatti, se divise en un Ancien Testament, quatre Evangiles, un sous-Evangile et un Nouveau Testament. Il ne s'agit pas d'écrire la Bible de notre temps, mais

de situer au moins l'événement déterminant que l'homme d'aujourd'hui, après l'avoir créé, continue à porter en soi et à répandre autour de lui. Cet événement est l'expérience concentrationnaire. Un déporté est assassiné dans une mine de sel et, bien après l'histoire des camps, on continue à l'assassiner comme si cette mort répétée était le seul moyen possible de rassurer les survivants de la grande épreuve. Autour du crime gravitent tous ceux qui

l'ont connu et qui, toujours daires de la victime, continuent à porter en eux les personnes du meurtre.

L'Enfant-Rat sera présenté du 4 octobre au 17 novembre inclusivement, à l'Atelier des Saltimbanques, situé à l'angle des rues St-Paul et St-Jacques, dans le Vieux Montréal. Les représentations auront lieu tous les jeudis, vendredis et samedis à 8 h. 30 p.m. les dimanches à 7 h. 30 p.m.



Une merveille scientifique qui fonctionne vraiment! Seulement \$1.98. Oui... c'est vrai. Des lunettes "rayon-x" qui fonctionnent vraiment. Apportez vos lunettes X-RAY SPEX à votre prochaine surprise-party et voyez le résultat! Vous épateriez vos amis par vos démonstrations de vue "supernaturelle". Prouvez-leur que vous pouvez voir à travers n'importe quel objet. Faites-leur essayer les lunettes pour qu'ils observent les os de leurs doigts. Ensuite placez un mouchoir entre la main et les lunettes: ils verront leurs doigts à travers. Remettez les lunettes et vous aurez un plaisir fou à voir leurs réactions; c'est garanti. Commandez maintenant pour une période d'essai de 10 jours. Si vous n'êtes pas 100% satisfaits, vous obtiendrez votre remboursement sans délai. Envoyez \$1.98 plus 27¢ pour frais de manutention, en argent, par chèque ou mandat-poste à: MAIL MARKET, Dpt RS 36, B.P. 182, Weston, Ontario.

## Abonnez-vous à la "Revue Populaire"

TRAITEMENT CLASSIQUE DE BEAUTÉ

**RIDES ACNÉ**

(POINTS NOIRS) etc.

Cure spéciale d'amaigrissement à la paraffine pour les personnes obèses. Enlèvement des poils follets pour la vie, sans traces. Nu-Way Studio est dirigé par Garde Ghislaine Perrault, G.M.E., et avec surveillance médicale.

**NU-WAY STUDIO**

3584, avenue du Parc — VI. 5-8788

# A "Qui dit vrai" Fernand Gignac n'a pas dit vrai...!

Avez-vous déjà remarqué que Fernand Gignac avait les yeux en amende? Pour une fois, sa physionomie l'aura servi avant sa voix. Dimanche dernier, à l'émission "Qui Dit Vrai?", au canal 10, on présenta un groupe de trois Chinois. Avant d'expliquer cette aventure amusante, il serait bon d'expliquer la formule de l'émission pour ceux qui ne la connaîtraient pas. On organise trois jeux différents par émission. Il s'agit de trois personnes qui prétendent porter le même nom et avoir la même fonction. Un panel d'experts doit, à la suite d'un interrogatoire, tenter de déterminer la vraie personne recherchée.

Un de ces jeux consistait à identifier Roger Wong, maître d'hôtel au restaurant Kon Tiki. Les scripteurs Jean Morin et Roger Turcotte entourèrent le vrai Roger Wong d'un nommé Johnny Wong, gérant d'un restaurant du Chinatown et de Jacques Chan, étudiant en chimie à l'Université de Montréal.

Malheureusement, le soir de l'émission, on constata que Jacques Chan parlait très peu français et ne comprenait surtout pas le jeu. Autre chose bizarre, Johnny Wong ne pouvait lui expliquer car, il est un Chinois qui ne parle pas la langue. Le vrai Roger Wong tenta de lui expliquer le jeu occidental, mais Jacques Chan ne comprenait toujours pas et il désirait quitter le studio.

Le réalisateur Jean Pélou-



Le CHINOIS...  
c'était LUI!

quin et Jean Morin durent faire un changement radical et ce, en peu de temps. Ils avaient trente minutes pour trouver un autre chinois parlant français. Vint le temps de l'émission, et le jeu a pu être réalisé. Lorsqu'on demanda au troisième Roger Wong quel était son

véritable nom, il déclara: "Mon nom est Fernand Gignac et je suis chanteur". Les experts? Lise Watier, Raymond Taillefer, Jean Gascon et Louise Marleau furent complètement médusés.

Voici ce qui s'était produit. Fernand Gignac venait de terminer un enregistrement et il se trouvait dans le couloir de Télé-Métropole. On lui demanda alors de jouer le rôle de Roger Wong. Fernand accepta avec plaisir.

On avait, auparavant, songé à Gignac pour ce rôle, mais comme il était en dehors de la ville, lorsque l'idée surgit, on oublia donc toute l'affaire et on décida de faire venir un vrai Chinois. Le sort voulut que l'idée première devint la meilleure, et Fernand a réussi à tromper tout le monde.

Un fait assez singulier, M. Robert L'Herbier, qui se trouvait dans la cabine de contrôle, au début de l'émission, n'a pas reconnu Gignac. Il peut donc se vanter d'avoir un bon département de maquillage qui a réussi à le tromper, même lui, le grand patron.

**NERVEUX?**

Vous êtes

VOTRE **NERVOSITE**

peut  
**PARFAITEMENT**  
"se comprendre" et  
**DEFINITIVEMENT**  
"se guérir"

Un psychologue et psychanaliste  
consultant de Montréal, André La Rivière  
B.A., M.A.Ps., L.Péd., M.S.A.Ps., M.S.A.I.Ps., M.S.Gr.Ps.  
Ancien professeur à l'université de Montréal  
Ex-stagiaire des hôpitaux de Paris (1946-1951)

a écrit à votre intention 7 ouvrages où il expose plus de 180 cas  
qu'il a eu l'occasion de suivre durant ses consultations tant  
à Montréal qu'à Paris.

Faites venir GRATUITEMENT la documentation détaillée en  
ÉCRIVANT ou en TÉLÉPHONANT à : Thérèse Godin, directrice.

**EDITIONS PSYCHOLOGIQUES ENR'G.**  
3426, av. Marcil - NDG, Montréal - HU. 8-4312



ENTREVUE  
EXPRESS

## COLETTE BONHEUR

Colette Bonheur est à Montréal! Quelques minutes avant de mettre sous presse, nous l'avons rejointe chez sa mère, Lyse Bonheur.

—Allô, Colette? Vous nous êtes revenue? Visite familiale ou visite pour travailler?

—Je m'ennuyais de ma famille et j'ai décidé de passer quelques semaines chez ma mère. Je suis ici avec l'une de mes jumeaux, Nadine, 7 mois et demi. L'autre, Stéphane, est demeuré là-bas avec Christian (9 ans) et mon mari. Deux heures après ma descente d'avion, le réalisateur Nicolas Doclin m'a téléphoné, me demandant de participer à l'émission "Bras dessus, bras dessous" avec Michel Louvain. L'enregistrement aura lieu le 4 octobre, mais ne passera qu'à la fin octobre.

—Enregistrerez-vous un disque? Ferez-vous du cabaret?

—Il n'en est pas question pour le moment. De toute façon, je repars le 10 octobre. Ma fille et moi sommes habituées à la température tropicale et passé cette date, nous ne pouvons demeurer à Montréal.

—Vous habitez les Bahamas. Là-bas, il n'y a ni télévision, ni cinéma, ni cabaret (sauf un lounge); vous ne vous ennuyez pas?

—Pas du tout! Je chante au lounge, quand j'en ai envie, le soir que ça me tente et, ça me suffit. Dans ses loisirs, mon mari dirige un petit ensemble musical et nous travaillons ensemble.

—Le show-bizz ne vous manque pas?

—Non, mais dès que je mets les pieds à Montréal, j'en ai envie.

—Quand reviendrez-vous?

—En mai.

—Mais, définitivement?

—Il n'est pas question que je quitte les Bahamas. Je suis installée là-bas définitivement. Une seule chose me manque: ma famille... et la "tête en fromage."

—On pourrait se rencontrer la semaine prochaine afin que vous puissiez nous raconter, pour nos lecteurs, votre vie aux Bahamas.

—D'accord, à lundi.

—Merci! aurevoir.



## À LA UNE À LA DEUX

par Phil Laframboise

L'ami Henry Deyglun jubile! Il se paie actuellement une belle petite revanche sur le passé. Dès qu'il exprima son projet de reprendre son "Roman d'une Orpheline", partout, ce fut un courant de sympathie. L'encouragement vint de toutes parts. Tant et si bien qu'on peut dès lors prévoir une très bonne assistance au Théâtre de l'Anse de Vaudreuil. Nous le souhaitons tous. Henry Deyglun apprécie la collaboration de la presse. En ce qui regarde Télé-Radiomonde, elle lui est acquise d'emblée. Personnellement, je n'ai jamais dédaigné le mélo, quand il est bon, tel qu'on l'exploite encore à Paris, dans certaines sâles bien réputées.

Henry Deyglun a fait courir toute la Province durant de nombreuses années; il le ferait encore que je n'en serais guère étonné. Je le lui souhaite. J'irai à Vaudreuil avec beaucoup d'enthousiasme.

\* \* \*

Il sied de souligner ici la constructive initiative de François Pilon, l'actif directeur du Café Saint-Jacques. Cette semaine, il nous conviait autour d'une table bien garnie (Chez Francoys) afin de nous soumettre ses nouveaux projets de Ciné-Cabaret. Et là, il nous demanda notre avis, ce que nous pensions de ceci et de cela, s'il n'y aurait pas quelques suggestions. Bref, je crois que ce tête-à-tête n'a pas été inutile: ni pour lui, ni pour nous de la presse.

Du Ciné-Cabaret, on ne connaît pas cela dans notre milieu. Cela se fait ailleurs avec succès. Il se peut que ça fonctionne à Montréal. Tout le monde alors sera heureux. Comme à la maison, il sera désormais possible de voir un excellent film, en sirotant un verre, en grillant une cigarette... Vous irez? Nous irons! Et il se peut que cet essai devienne habitude. Souhaitons-le!

\* \* \*

GROSSE DECEPTION lors du Concert-Ouverture de la Place des Torts (pardon des Arts): on ne nous fit point entendre l'hymne américain... — Ai vu la photo en couleurs de l'enveloppe du disque Franco de Muriel Millard: un effet du tonnerre! Si le disque vaut l'enveloppe... — Rencontré Bernard Goulet, directeur du BGR: en pleine forme, charmant comme toujours, simple comme pas un, des projets pleins les poches. Rencontre vraiment agréable. Nota: je n'attends aucune faveur de son poste!

\* \* \*

Lors de la "première" de "Tête d'Affiche", il se peut que l'animateur-chanteur Jacques Normand nous présente un message filmé de Jean-Pierre Ferland, directement de Paris. — Dimanche, chez Jean Laurac, il y avait coquetel, en l'honneur du fantaisiste Marcel Amont. — Lundi, autre coquetel, cette fois, en l'honneur de Juliette Pétrie, dont on organise la fête-anniversaire de ses 40 ans de vie artistique. Cette conférence avait lieu à la Brasserie DOW.

\* \* \*

L'équipe de "Jeunesse d'Aujourd'hui" vient de remporter une nouvelle victoire: dorénavant, elle sera commanditée par la Compagnie Seven Up. — Mercredi dernier, une invitation était lancée pour le visionnement en studio, du spectacle Maurice Chevalier que réalisa Télé-Métropole, lors du récital de cette grande vedette mondiale, au début de septembre. Une idée qui fut la bienvenue.

\* \* \*

On chuchote... enfin, si c'est vrai: les fiançailles de LOUISE MARLEAU seront vraiment les fiançailles (artistiques) de l'ANNEE!

\* \* \*

Francine Lusignan publiera la biographie de GUILDA, probablement aux Editions du Jour, d'ici quelques semaines. — Une nouvelle émission radio-phonique qui fera probablement fureur: les dîners gastronomiques du restaurant "400", tous les soirs, autour d'une table-ronde-à-discussions, avec une personnalité, un sujet de discussion, Sylviane Cahay, Pierre Chouinard et leurs micros de CKLM. — Jack Teitlman innove: en studio, il a banni les disques afin de faire enregistrer tous les thèmes et les trames sonores de ses émissions par des musiciens de chez nous, en studio.

\* \* \*

Les deuils s'accumulent dans le monde du spectacle. Cette semaine encore, la disparition de Billy Eckstein causa un vif émoi: cette année aura été cruelle pour nos artistes et les époques qu'ils représentaient. — Michel Louvain: des engagements signés 9 mois d'avance. Il vient d'accepter d'être la vedette du prochain Tour du Saint-Laurent.

# COMMENT POURQUOI

CFTM-TV CANAL 10 JEUDI SOIR 7h.30-8h.

Qu'est-ce qui est permis entre garçons et filles? Les relations entre élèves et professeurs doivent-elles changer? La mode, faut-il la suivre ou la faire? —

Garçons et filles, Janette Bertrand répond à toutes vos questions, des plus intimes aux plus générales à "Comment, Pourquoi?", la clinique psychologique où les parents découvrent le vrai visage de leurs enfants.

Envoyez toutes vos questions à "Comment, Pourquoi?" poste CFTM-TV, Montréal.



ans ses camarades

20 ans plus tard

# Ovila Légaré revivra César

Dans quelques jours, le 27 octobre précisément, Ovila Légaré reprendra pour les téléspectateurs de Radio-Canada le rôle savoureux de "Marius" qu'il a déjà interprété au théâtre, voilà quelques années, avec l'équipe de Pierre Dagenais. On attend avec impatience ce téléthéâtre où les personnages du grand succès de Pagnol recréent tout un monde où le rire voisine avec l'attendrissement, où se retrouve sur un visage, l'humanité de toute la terre.

Présentement, à Montréal, nous nous imaginons dans ce rôle de "Marius", un autre comédien qu'Ovila Légaré? Nous avons bien que non. Et non seu-

nages de tous les pays qui se ressemblent par leur totalité à vivre.

Après les premières répétitions, nous lui avons demandé comment il envisage ce grand soir sous les caméras.

— Et l'accent de Marseille, M. Légaré, il se prend bien ces jours-ci?

— Ah! ça faisait longtemps que je n'avais pas parlé comme dans le Midi. J'ai un peu de difficulté. Je me fais l'oreille, je reprends. Avec un peu de pratique, probablement que ça ira.

— En fait, êtes-vous déjà allé à Marseille ou dans le Midi pour être si familier avec ces intonations?

— Non, jamais. Voilà le plus drôle de l'histoire. Je l'ai appris en écoutant les autres ou avec des amis dont surtout Henri Deyglun. Par oreilles, quoi! Comme font les vieux musiciens.

— Est-ce qu'à la télévision, ce sera plus facile ou moins qu'au théâtre?

— En tous cas, très différent. Voyez-vous, sur la scène, on peut se laisser aller dans le personnage. On peut se lancer. A la télévision, comme nous sommes soumis à des mouvements, comme nous ne devons jamais les oublier, c'est autre chose. De toute façon, ça redonne du nouveau au jeu. C'est passionnant!

— Quelle a été votre réaction quand on vous a demandé de tenir ce rôle?

— J'étais très ému et content. "Marius", pour moi, ça toujours été un rôle formidable à jouer. Je m'y sens bien dedans. Il y a tellement de vérité dans les personnages de Pagnol qu'on ne peut pas ne pas les aimer tout de suite. Et puis, c'est comique...

— Avez-vous vu plusieurs films de Pagnol?

— Je pense que je les ai tous vus.

— Chez vos amis, comment a-t-on réagi quand on a appris que vous repreniez le rôle?

— Ils étaient heureux pour moi. Et puis ceux qui ont déjà joué dans cette pièce avec moi, comme Roland Chenail, Camille Ducharme, ils m'ont donné des grandes tapes dans le dos en me disant le mot de cambronne. Cela veut tout dire.

— Et votre fils, Marius, dans la pièce?

— Robert Gadouas? Ah! il est délicieux. C'est un grand comédien, Gadouas, qui travaille beaucoup. Mon "fils", il est merveilleux!

— Et Clairette et Danielle Odera?

— Clairette, c'est un bain de soleil qu'elle prend et qu'elle fait prendre aux autres. C'est une camarade charmante. On ne peut pas demander mieux. Et je crois bien que Danielle sera épatante dans son rôle. Elle a beaucoup de talent, cette petite, et elle travaille.

— M. Légaré, je vous ai entendu, au cours de l'hiver dernier, à la radio, dans un extrait de "Marius"...

— Ah! oui avec Roland Chenail et Camille Ducharme, nous avons donné "la fameuse partie de car-



Il retrouvera le zinc du légendaire BAR de la Canebière

tes" où "Panisse" me fend le coeur!

— On vous demandait souvent ainsi?

— Oh! vous savez, je crois que les Canadiens français aiment beaucoup Pagnol. On m'en a si souvent parlé. On me demande si souvent de prendre l'accent que j'en conclus ainsi.

— M. Ovila Légaré, le 27 octobre, nous serons postés devant nos appareils de télévision. "Marius", nous avons hâte de le voir! Pour la chance, qu'est-ce que je vous dis?

— Ah! ah! ce qu'on dit en pareille circonstance. Dis-moi merde!

Ainsi soit-il.

C. L. G.



Un rôle en or pour ce très grand comédien.

lement parce qu'il a la stature qu'il faut, l'envergure, mais parce que celui qui a su créer un "Père Didiace" aussi fort qu'il était peut rejoindre, justement, ces person-

## ST-GEORGES MOTOR HOTEL

### 5 SALLES DE BANQUET

à votre disposition

Capacité de 20 à 1500 personnes.

Pour mariages, bowling, congrès etc.

Ces salles sont à votre disposition sans charges additionnelles.

POUR RENSEIGNEMENTS:

LE CENTRE DES BANQUETS DE MONTREAL

MI. 5-8853 — MI. 5-8931

12940 est, rue Notre-Dame • Pointe-aux-Trembles

**ROCCO**  
Alain DELON  
Annie GIRARDOT  
Roger HANIN  
Suzy DELAIR  
Paolo STOPPA  
Claudia CARDINALE

Un réalisme et une franchise que vous n'oublierez jamais

**les dragueurs**  
Charles AZNAVOUR  
Jacques CHARRIER  
Dany ROBIN  
Dany CARREL  
Anouk AIMEE  
Belinda LEE

La plus brillante interprétation de la saison

**ST-DENIS et BIJOU**

TELE-RADIOMONDE

Page 7

5

5

5



## Miss RADIO-TV parmi ses cadeaux

Avant de partir pour l'hôpital Maisonneuve, où elle donnera bientôt naissance à son troisième enfant, notre Miss Télévision, Hughette Proulx s'est amusée à réunir autour d'elle quelques-uns des cadeaux d'une valeur de plus de \$1,000 qu'elle a reçus depuis son couronnement en juin dernier.

### ARPENTAGE de CONSTRUCTION

LA SEULE ECOLE DU GENRE AU CANADA

Spécialisez-vous comme :  
HOMME D'INSTRUMENT,  
TECHNICIEN EN  
ARPENTAGE  
(GRADES 2 OU 1),  
ESTIMATEUR,  
EVALUATEUR,  
INSPECTEUR DE  
CONSTRUCTION



L'EXPANSION ECONOMIQUE DU QUEBEC  
CREE TOUS LES JOURS DE NOUVEAUX  
EMPLOIS DANS LA CONSTRUCTION  
ET LE GENIE

DIPLOME GARANTI — AVENIR ASSURE

Les cours se donnent à :

### L'INSTITUT INTERNATIONAL DE CONSTRUCTION

ou PAR CORRESPONDANCE

POSTEZ CE COUPON

L'INSTITUT INTERNATIONAL DE CONSTRUCTION  
4152 ST-DENIS (anciennement Collège St-Denis, Mtl) Tél. 844-3019  
Sans obligation de ma part, veuillez me faire parvenir tous les renseignements concernant : le cours de : .....

NOM ..... AGE .....

ADRESSE .....

TEL. .... INSTRUCTION ..... NVRS 5-10-63

1—Ses coiffures et traitements capillaires au Salon Denyse St-Pierre, 2310 rue Guy, pour un an.

2—Ses produits de beauté, offerts dans un sac en crocodile parisien, également pour un an, par la maison Beauty Seal, 1640 ouest, rue Sherbrooke.

3—Un bracelet en or, don des Ex-Reines de la Radio, création Maurice Brault.

4—Un "charm" en or, couronne faite expressément par Russel Importing, 1600 rue Berri, au Palais du Commerce.

5—Des boucles d'oreilles, perles et diamants offerts par Maurice Brault, rue McGregor.

6—Un voyage par avion, au Canada ou aux U.S.A. par T.C.A. pour deux personnes.

7—Une garde-robes de maternité comprenant : des pantalons, shorts, blouses, maillot de bain et., offerts par Lucille Boivin, 1318 Beaubien E.

8—Un ensemble de trois valises donné par Fournier Limitée, 17 ouest, Notre-Dame.

9—Un an de chaussures, pantouffles, couvre-chaussures etc. donné par Dori Chaussures, 466 ouest, Ste-Catherine.

10—Une caméra 35mm. offerte par Beauregard Photos Service, de Laval-des-Rapides, valeur de \$300.

11—De la lingerie fine offerte par la compagnie CIL, via Pauline Dansereau.

12—Un magnétophone donné par la compagnie CM Importing, 8223 rue St-Laurent.

13—Une batterie en fonte émaillée de Belgique donnée par Hochelaga Jobbing, 3137 est, rue Sainte-Catherine, valeur \$250.

14—Un an de gants en fine peau offert par les Gants Perrin, 424 rue Mayor.

15—Une machine à coudre portative dernier modèle de luxe offerte par Singer.

16—Un an de sacs à main offert par les sacs "Bernard", 412 rue McGill.

17—Une discothèque valeur de \$200. offerte par Pierre Le-Blanc, rue Mont-Royal.

18—Un an de tailleurs et robes de tricot, offert par la compagnie TRICOSA.

19—Des vêtements de base et de la lingerie pour un an, offerts par Madame J.A. Bouré, 7153 St-Denis, 1316 est, Beaubien.

20—Un tailleur en dentelle gracieuseté de Couturier Gilbert Haute Couture.

21—Un an de robes, tailleurs offerts par Duet Half Sizes Dresses, 1435 Bleury.

22—Un tailleur de daim et un

manteau de cuir offerts par Yvette Leather Shop, 5317 rue Décarrie.

23—Un manteau en Mohair, offert par Lajeunesse et Lana, 6610 rue St-Hubert.

24—Un an de chapeaux, offerts par Yvette Brillon, 1122 ouest, rue Sherbrooke.

25—Un fauteuil de chambre à coucher offert par Jutras rembourrage, 1876, de La Salle.

26—Une poupée habillée dans les atours de Miss Télévision, don de Réjane Des Rameaux.

27—Des toiles et tableaux offerts par Muriel Millard, Alain Denys Matte, Madeleine Delfosse.

28—Une jaquette de vision noir offerte par Reid Fourrures, 1473 rue Amherst.

29—La toilette de gala de Miss Télévision, dont le tissu fut offert par France-Couture et la création par Marielle Fleury.

Vive Miss Radio-T-V ! Vive Hughette Proulx, la future maman de la saison !

ECOLE



DE CONDUITE  
FUTURS ELEVES

LA PLUS VIEILLE ECOLE AU CANADA  
vous invite cordialement à venir voir les  
films et causeries tous les mardis soirs.  
Voitures américaines ou européennes  
INSTRUCTEURS DIPLOMES  
1621, rue St-Denis VI. 2-4803



Marcel LAPIERRE, Prop.

# REBONDISSEMENT

dans l'affaire du livre  
Louvain-Lusignan et Cie

Dans le "Court House Daily Report" du 25 septembre, inscrit au numéro 617-602 nous y lisons une poursuite intentée contre Jacques Saumur par Alphonse Lusignan, (représenté par Me Bruno Cyr) père de l'ex-journaliste Francine Lusignan, qui a écrit la biographie de Michel Louvain: "Michel Louvain, phénomène ou artiste préfabriqué".

De nombreux articles ont été écrits sur la dispute Dufresne, Lusignan, Louvain. Cette semaine, nous offrons à nos lecteurs, la véritable histoire du livre sur Michel Louvain" par Francine Lusignan. Nous publions la lettre de Francine sans y changer un iota.

## TOUTE LA VERITE ENTOURANT LA PUBLICATION DU LIVRE DE Michel Louvain

"Oh! Monic, je rêve du moment où on m'offrira de dire la véritable histoire du livre sur Michel Louvain, soit à la télévision, soit dans un journal."

Telle était l'exclamation que je faisais il y a plusieurs semaines à Monic Nadeau. Celle-ci avait alors conseillé d'écrire une lettre ouverte dans laquelle je dirais tout et elle promettait de faire en sorte qu'on la publie. Je crus par la suite inutile de le faire, mais aujourd'hui, je ressens un besoin urgent de m'exprimer. Je trouve que le moment est venu de faire connaître au public l'envers et l'endroit de l'histoire qui doit lui paraître de plus en plus complexe.

Je consens à expliquer de façon claire et nette les rôles d'Yvan Dufresne, de Michel Louvain et le mien.

L'auteur, ce n'est pas Yvan Dufresne lui-même (du moins son attitude) connaît un fort penchant à l'oublier, ce n'est pas Michel Louvain, (il ne s'est jamais vanté de ce titre) mais un certain public continue de le croire, l'auteur, c'est moi. (Je le rappelle à ceux qui l'oublient).

Le but de ce livre? Pourquoi le cacher? Publicitaire, uniquement. Il n'y a aucune honte à l'avouer. Pourquoi j'ai écrit ce livre? Pour plusieurs raisons qui sont toutes énumérées en page 4 du fameux bouquin.

J'ai mis trois mois à amasser la documentation requise à la rédaction du volume. Me documenter consistait à communiquer avec des gens comme les parents de Michel, Monsieur et Madame Ernest Poulin, ses frères et sœurs, d'anciens professeurs, son éditrice, le journaliste Phil Lamboise qui a eu l'obligeance

d'écrire un chapitre entier (et envers qui je voue une très grande reconnaissance), à entrer en contact avec plusieurs artistes et de nombreux journalistes.

Là où j'ai péché, (que le ciel me pardonne et la terre aussi), c'est en mettant seulement trois semaines à le rédiger. Ce qui explique peut-être certaines lacunes de mon livre mais qui n'explique pas mon attitude.

Ce furent les trois pires semaines de ma vie.

Puisque j'ai décidé de tout révéler, je dis tout. La collaboration de Michel Louvain qui aurait dû être la plus étroite, a été logée à l'auberge "prends-moi quand-je-passe". Coincé par ses engagements, il n'est pas passé aussi souvent qu'il aurait été souhaitable.

Pendant un an et peut-être davantage, une autre personne avant moi a pris en notes toutes les allées et venues de la vedette, l'a talonné sans arrêt partout et toujours. Cette personne devait publier un livre à son sujet

### DERNIERE HEURE

On nous annonce en dernière heure que le fameux livre "Michel Louvain, phénomène ou artiste préfabriqué" sera retiré du marché pour faire place à une nouvelle édition bilingue dont Francine Lusignan sera à moitié responsable. Nous n'avons pu vérifier l'authenticité de cette nouvelle.

et c'est pourquoi Michel a eu à supporter sa présence plus que constante. Or, ce livre n'a jamais vu le jour. Six mois plus tard, j'arrivais en lui déclarant que j'allais écrire un livre sur lui. Je voulais écrire un livre? Parfait! Que je l'écrive! Il avait perdu suffisamment de temps avec le premier auteur qu'il n'allait pas recommencer la même comédie avec moi. Pourquoi le blâmer? Rien ne lui garantissait que je le publierais son livre. Chat ébouillanté craint l'eau froide. C'était son cas. Mais tout cela ne facilitait pas ma tâche.

Michel m'appelait parfois pour dire qu'il pouvait m'accorder une demi-heure, que je pouvais aller chez lui.

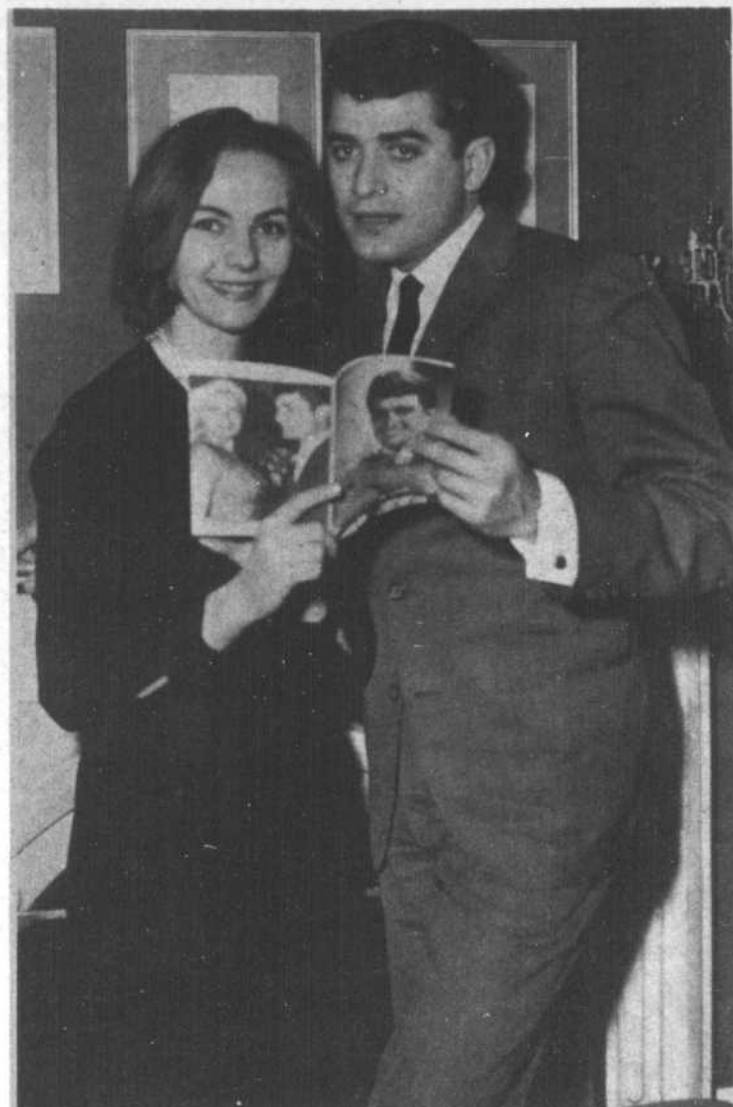
Arrivée chez lui, je m'installais par terre et le beau Michel insistait pour que lui lise ce qui avait été écrit. Je m'exécutais... entre deux coups de téléphone, entre deux visiteurs, entre deux coups de sonnette à la porte. Il a tu certaines choses qu'il aurait dû dire, il a oublié plusieurs dates, il a manqué de temps pour m'aider comme il l'aurait souhaité... Mais le temps filait et plus il filait, plus je me sentais devenir folle.

Dès le début, j'avais remis un questionnaire à Yvan Dufresne. Vous savez quand je l'ai eu en ma possession? Le lundi soir où je lui ai rendu le manuscrit. Il attendait dans la pièce à côté en compagnie de l'imprimeur, que je finisse de taper ses réponses.

Si Marie-Paule Fraser, présidente du fan-club de Michel, ne m'avait pas aidée à taper une partie du manuscrit, je me serais écroulée sur les frappes. Je ne mangeais plus, je ne dormais plus.

Parlons maintenant des photos. On ne m'a pas consulté sur leur choix. C'est Jacques Saumur et Yvan Dufresne qui les ont choisis et il est possible qu'ils aient vaguement demandé l'avis de Michel, mais je ne saurais l'affirmer.

Pour ma part, je rêvais de photos exclusives et disant vraiment quelque chose, présentant Michel dans son cadre de vie. Ex. une série de photos dans son appartement, avec sa voiture, à bord de son bateau, en compagnie de



MICHEL LOUVAIN et sa biographe  
Francine Lusignan

### LE COMITE FEMININ

de la

Chambre de Commerce de Vimont

Présidente : Mme GARAULT

Vous invite à un

DEFILE DE MODES  
A l'Hôtel "La Feuille d'Erable"

1141, BOUL. DES LAURENTIDES - VILLE DE VIMONT

Mardi, le 15 octobre 1963 à 8h.30 p.m.

présenté par :

Mme Simone de Montréal

Robes • Manteaux • Costumes

Attention spéciale aux commandes

7099 ST-DENIS

Tél. 279-2532

Louise Fourrures

8568 ST-DENIS

Tél. DU. 7-0745

Mme J. A. Bouré

Vêtements de base

7153 ST-DENIS

Tél. CR. 9-2717

Josée de Montréal

Chapeaux féminins

6764 ST-HUBERT

Tél. 276-7936

LES MESSIEURS SONT TOUT SPECIALEMENT INVITES

M. RUDY HEBERT ENRG.

1872, boul. des Laurentides, Vimont 663-3818

Prop. de "LA REDINGOTE"

présente les vêtements masculins

Prix de présence - Vin - Spectacle - Danse

Commentatrice :

Mme Madeleine SICOTTE

Admission :  
\$2.00

Café Régent

SALLE  
A  
DINER



COCKTAIL  
LOUNGE

DANSE AU SON DE L'ORGUE

5116, AVENUE DU PARC

271-3346

(Suite à la page 19)

TELE-RADIOMONDE

Page 9

# Jean Gascon vis-à-vis le théâtre musical

Par tendance naturelle, par goût personnel autant que par la force des événements, Jean Gascon a été attiré par le spectacle lyrique. Le directeur du Théâtre du Nouveau-Monde, homme de théâtre averti s'il en est un, semble demeurer fidèle à cette expression artistique, ses projets en ce domaine étant fort nombreux. Mais, prenons plutôt connaissance de ses révélations à ce sujet...

La première production lyrique signée Jean GASCON, remonte à plusieurs années, alors qu'il réalisa "FALSTAFF", le célèbre opéra de VERDI, dont le montage n'est pas des plus simples. Ce fut à la télévision canadienne que Jean GASCON dirigea, dans cet ouvrage, les chanteurs BISSON, SAVOIE, GUERARD, JEANNOTTE. On lui confia par la suite la mise en scène d'un acte de "LA FLUTE ENCHANTEE", cette féerie de MOZART, pour "L'Heure du Concert", puis un opéra-comique de Maurice BLACKBURN qu'il monta à la scène.

Revenant à MOZART, il monta "COSI FAN TUTTE", cette oeuvre charmante qui est si proche de la comédie. Le lyrique l'avait adopté: Jean GASCON fut le responsable de L'HISTOIRE DE DANIEL, un conte du moyen Age, que nous reverrons, en décembre, sur le petit écran; de L'OPERA DE QUAT'SOUS, remarquablement présenté sur la scène de l'ORPHEUM; de "LA VIE PARISIENNE", télévisée il y aura bientôt un an; et enfin, d'"IRMA LA DOUCE", présentée en mars dernier, également au Théâtre du Nouveau Monde.

Le grand opéra, les contes fantastiques, l'opérette, la comédie musicale, autant de genres différents, autant d'expériences menées à bien, qui font de Jean GASCON un excellent serviteur de l'Art Lyrique.

—Quand j'entends un ouvrage, je sens ce qu'il faut faire pour en faire admettre les intentions au public. J'aime le lyrique parce que j'aime la musique et le chant, parce que c'est un art d'expression tout comme la comédie et que j'y trouve une satisfaction extraordinaire. C'est excitant tout comme le cinéma pour un metteur en scène de théâtre. Tout ce qui ouvre des horizons est estimable.

Nous voici face à l'avenir. Comment le voit Jean GASCON?

—Le théâtre lyrique ne souffre pas de médiocrité. Il faut qu'il soit présenté avec tout le faste, toute la justesse, tout le déploiement nécessaires, aussi bien grâce à l'imagination de ceux qui le présentent que par la présence d'interprètes qualifiés et de cadres de chœurs et de danse. On pourrait rêver d'une compagnie d'opéra qui ferait un

circuit des grands théâtres de MONTREAL à VANCOUVER. On ne manque pour cela ni d'artistes ni de dirigeants. Mais il serait essentiel que cette compagnie soit de pre-



mier ordre et cela représente une fortune. Elle ne pourra exister que nourrie de subventions importantes.

Pour l'instant, il faut se contenter des efforts individuels qui sont faits dans ce sens et louer tous ceux qui oeuvrent pour la cause du théâtre lyrique. Jean GASCON est toujours de ceux-là. Il a hâte de présenter au public montréalais une comédie musicale qui connaît un éclatant succès à BROADWAY et qui est l'histoire un peu amère de Roméo et Juliette traitée d'après "Les Romanesques" de Rostand, mais bien loin du style de cette époque, s'entend. "LES FANTASTIQUES", dont la découverte et l'adaptation sont dues à Eloi de GRANDMONT, seront données sur la scène du théâtre de l'ORPHEUM, à partir du 12 novembre, prochain, tout de suite après "L'OMBRE D'UN FRANC-TIREUR", la pièce d'O'CASEY que le TNM a choisie pour l'ouverture de la saison. Margot CAMPBELL et Pierre THERIAULT seront les principaux interprètes, entourés de Guy HOFFMANN, Gabriel GASCON et de lui-même.

Le 28 novembre, "L'Heure du Concert" à la télévision nous réserve une autre production de Jean GASCON: "GIANNI SCHICCHI", musique de Giacomo PUCCINI.

Encore une oeuvre dont la mise en scène, avec ses mouvements compliqués par une distribution importante, pose bien des problèmes, mais dont l'habileté de Jean GASCON saura exploiter toutes les subtilités. La réalisation sera de Pierre MERCURE et la distribution est essentiellement locale.

Enfin, à STRATFORD où il est depuis plusieurs années l'un des magiciens de ce grand festival de théâtre, Jean GASCON mettra en scène "COSI FAN TUTTE" (pour la seconde fois) et "THE RAKE'S PROGRESS", de STRAVINSKY.

—Je suis pour les idées neuves, pour les mises en scène repensées, en fonction de notre époque. Le théâtre a considérablement évolué, il faut l'admettre dans tous les domaines. Les traditions du répertoire? ... Vous voulez dire: la conservation de ce répertoire! Cela n'a pas de sens. C'est pourquoi je suis d'accord pour que les artistes lyriques soient dirigés par des metteurs en scène venus du théâtre dramatique qui volent avant tout l'action, le jeu, et cela ne nuit pas à la voix, au contraire cela aide la traduction vocale.

Lorsqu'on connaît l'esprit d'invention de Jean GASCON, son sens du théâtre et sa connaissance du public qui en font une des gloires du CANADA, on peut lui faire confiance pour ce qui est de ces opinions qui ne peuvent que contribuer au développement du théâtre lyrique que certains, entichés d'idées préconçues, pourraient précipiter à la ruine avant même qu'il ait pris le moindre prestige, la plus petite faveur auprès du public.

Comme tous ceux qui désirent ardemment le rayonnement artistique du CANADA, Jean GASCON souhaite que la Place des Arts permette des productions dignes de ce qu'il entend par "présentation de premier ordre" et continue à se bercer d'un rêve merveilleux: la représentation d'une Espagne avec sa misère, ses tavernes, ses montagnes, la ruine de ses arènes, ses gitanes cigarières, le scintillement des costumes de fêtes, tout le panache d'une "CARMEN" qui viendrait assouvir d'un seul coup ses féroces désirs d'une réalisation grandiose...

Gina BAUSSON

SENSATIONNEL  
achetez la nouvelle

LA REVUE  
POPULAIRE  
LE MAGAZINE FEMININ DE LA BELLE POESIE

LE DEMON  
DU MIDI,  
C'EST QUOI?



ANDREE LACHAPPELLE ET SES CONSEILS SECRETS!

● Andrée LACHAPPELLE

et ses conseils de culture  
physique

● L'HOMME

aux prises avec le démon du midi

● DANIEL GELIN

dans l'intimité de son foyer

● CONSEILS

— vêtements pour l'école — recettes  
— décoration intérieure  
— psychologie de l'enfant

● ROMAN COMPLET

EDITION DE  
SEPTEMBRE

EN VENTE PARTOUT

# Vive Aurore l'enfant martyre

"LE MORTEL baiser" et la beurrée de savon? Pourquoi pas? La rumeur circule à l'effet qu'après avoir présenté "L'auberge des morts subites", de Félix Leclerc, l'administrateur du théâtre National, Paul Thériault, songerait à y présenter des mélodrames.

J'APPLAUDIS bien fort à cette idée. Pourquoi n'aurions-nous pas notre Grand Guignol? On sait qu'en France, les seules troupes de théâtre qui réussissent à faire leurs frais sans subvention gouvernementale sont les troupes de tournées qui présentent des mélodrames. D'autre part, à Paris, grosse campagne publicitaire pour annoncer le film de la rentrée: "La porteuse de pain" (nouvelle version) avec Suzanne Flon.

ALORS POURQUOI boudions-nous notre plaisir? Si on présentait "Aurore l'enfant martyre", "La pinte de sang" ou le "Mortel baiser", je crois qu'il y aurait foule. Deux publics: celui qui irait pour s'amuser et celui qui irait pour pleurer.

JE ME SOUVIENS de l'époque, pas si lointaine, où on admirait en cachette la Bolduc, où l'on n'osait pas écouter ses disques dans nos salons. Aujourd'hui, il est même de bon ton de déclarer qu'elle est notre plus grand chansonnier.

LA MEME CHOSE pour les mélos d'Henry Deyglun, de Paul Gury et autres. Il y a une vingtaine d'années, ils avaient la faveur populaire tandis qu'hier on les conspuait encore. Aujourd'hui peut-être sommes-nous prêts à nous amuser, à nous "décérébraler".

DE TOUTE FAÇON, on accepte bien "La dame aux Camélias" qui n'est qu'un énorme mélo. Alors pourquoi refuserions-nous nos mélodrames bien à nous?

J'ESPERE fortement que Paul Thériault mettra à l'affiche notre classique "Aurore l'enfant martyre". Tous ceux de ma génération se précipiteraient au théâtre National pour enfin voir l'orpheline manger sa beurrée de savon, pour as-



**Les propos**

**(CHOC)**

**de monic nadeau**

sister à ce genre de théâtre qui ont fait "brailler" nos mères. Tous ceux de l'autre génération auraient la nostalgie de leur époque.

Si Paris, la capitale du théâtre et du cinéma, si Paris l'intellectuelle présente "La porteuse de pain" interprétée par Suzanne Flon, nous qui ne sommes pas plus bêtes, pourrions relancer le mélodrame.

Finis les complexes d'infériorité, notre respect humain, notre honte envers le théâtre pour buveuse de larmes.

Ça fera du bien de respirer sans corset.

\* \* \*

FRANÇOIS PILON du Café St-Jacques lance une nouvelle formule: le Ciné-Cabaret. Vous pourrez voir de bons films (le premier à l'affiche est "Les bonnes causes") tout en sirotant un verre. Je n'ai pas encore assisté au spectacle. Espérons que la direction du Café St-Jacques a réussi à contourner la difficulté des

intermèdes. Car depuis le début de la télévision, les téléspectateurs se plaignent que les longs métrages sont trop souvent interrompus par les messages des commanditaires. Que l'on vous suggère d'acheter le savon Z ou que l'on vous suggère un whisky, même si le 2e est plus agréable, il est frustrant que l'on interrompe "vos émotions".

L'idée est intéressante, la formule peut être un succès. Le père François en a déjà vu d'autres et il est certain qu'il pourra trouver la solution au problème des intermissions.

L'émission spectaculaire de Dany Dauberson sera présentée à Québec le 5 octobre et à CFMT-TV le 6 octobre. Après l'émission, Dany repartira pour l'Argentine et reviendra à Montréal en janvier... Olivette Thibault fera un retour à la chanson. Elle chantera au Cap de la Madeleine et fera quelques apparitions à la télévision. Phil-Lafraboise m'affirme qu'elle est meilleure qu'Odette Laure.

**SENSATIONNEL**

**PROFITEZ DE NOTRE OFFRE!**

**Abonnez-vous  
à**

TOUS  
LES  
SECRETS  
DE  
VOS  
ARTISTES



**Seulement  
\$5.00**

comptant - chèques - mandats

Veuillez m'abonner à TELE-RADIOMONDE pour un an (\$5.00) ☐ six mois \$2.50 ☐

NOM .....

ADRESSE .....

Adressez à: Télé-Radiomonde,  
1236, rue Crescent, Montréal — État du Québec

**52 SEMAINES DE BONNES LECTURES**

**POSTEZ CE COUPON AUJOURD'HUI**

# A L'OUVERTURE DE LA PLACE DES ARTS ILS ETAIENT QUAND MEME DANS LA SALLE ... MAIS PAS SUR LA SCENE

Samedi dernier à Montréal.

La foule qui se presse dans "notre" nouvelle salle de concert.

A la Place des Arts c'est la cohue : à l'intérieur et à l'extérieur. On sait pourquoi dans les deux cas...

Tout a été dit sur cet événement mondain, social, artistique, politique et autres...

Tout a été dit, mais tout n'a pas été montré.

De là, notre série de photos.

Elles sont exclusives.

Elles font voir, dans leurs premiers atours, des artistes et des personnalités connues et estimées.

Ils étaient tous dans la nouvelle salle.

Nous aurions préféré les voir sur la scène.

Cela viendra peut-être : souhaitons-le !



... André Turp, Pierrette Alarie, Léopold Simoneau et Joseph Rouleau.



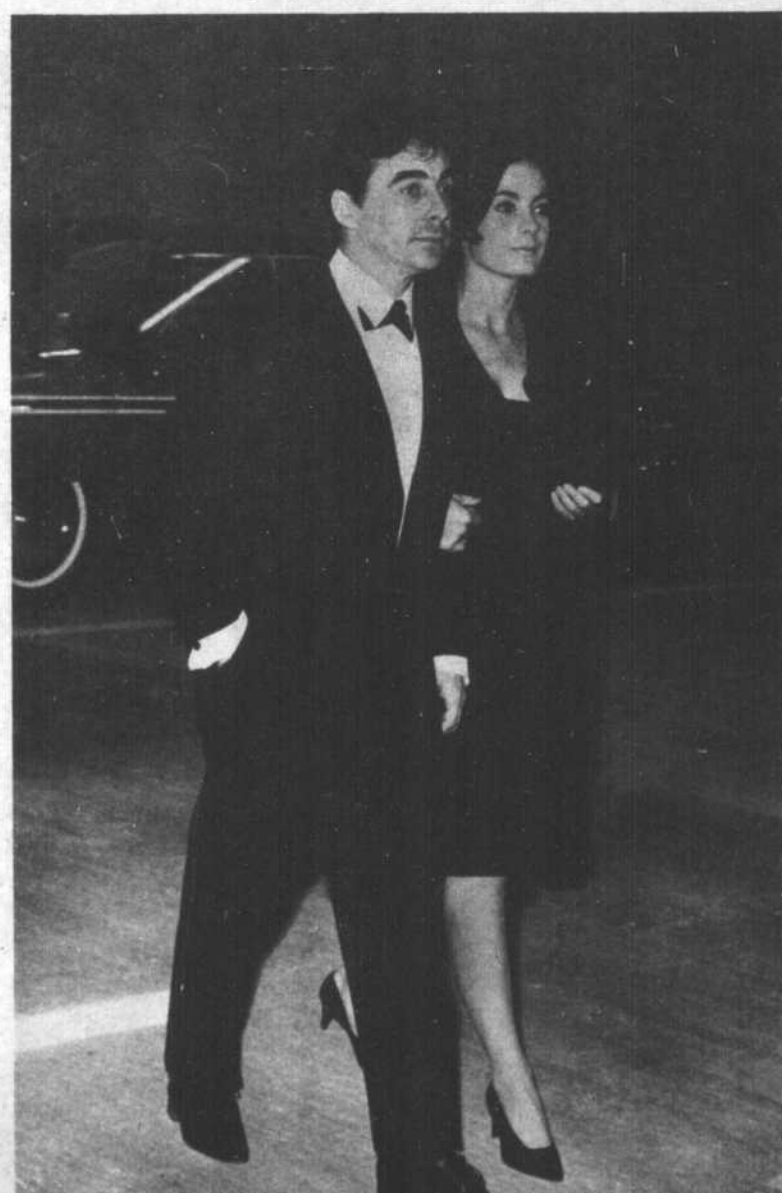
... Lucie



... Jacques Fautoux, Lizette Gervais et Pierre Paquette



... Robert L



... Paul Buissonneau et Louise Latraverse



... un inconnu et Denyse St-Pierre et

5

5

5



# PHOTO VÉDÉTTES

Chaque mardi, plus  
de 75 photos!  
*Un journal unique en son genre!*



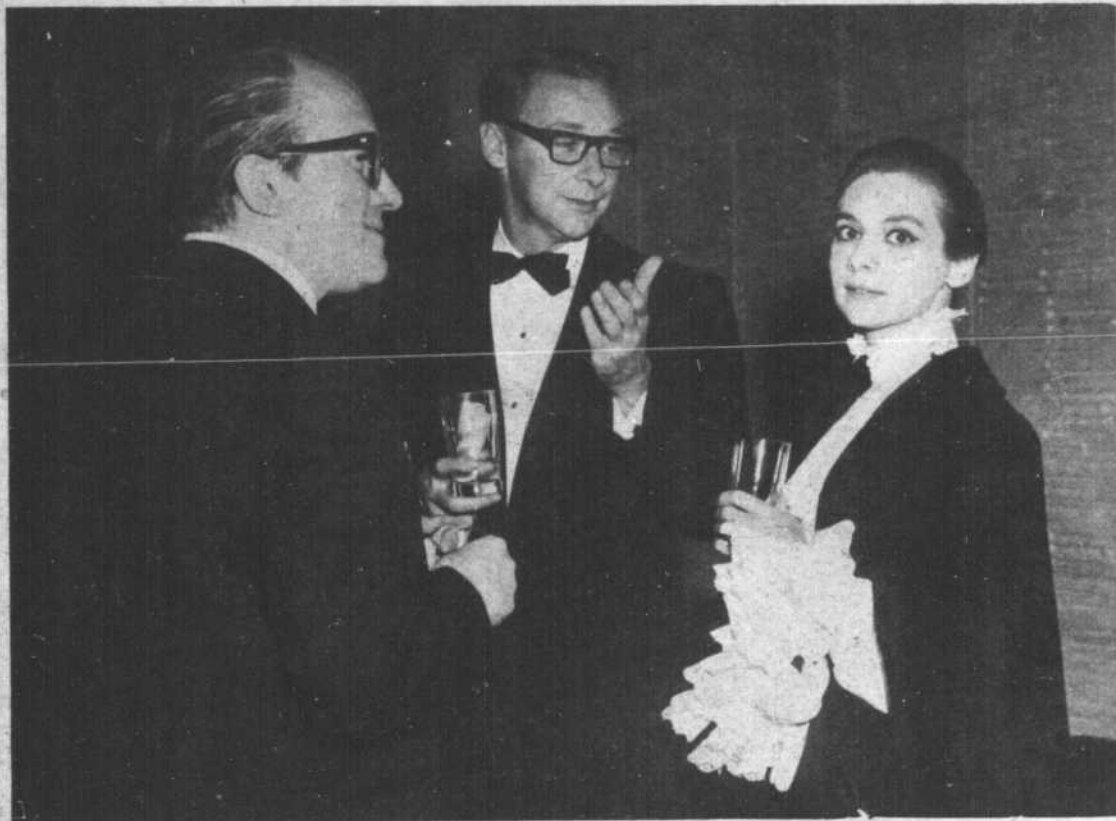
Lucie de Vienne et une inconnue



... M. et Madame André Ouimet ainsi que Me et Madame Alban Flamand



Robert Lapalme et M. et Mme Roger Rolland



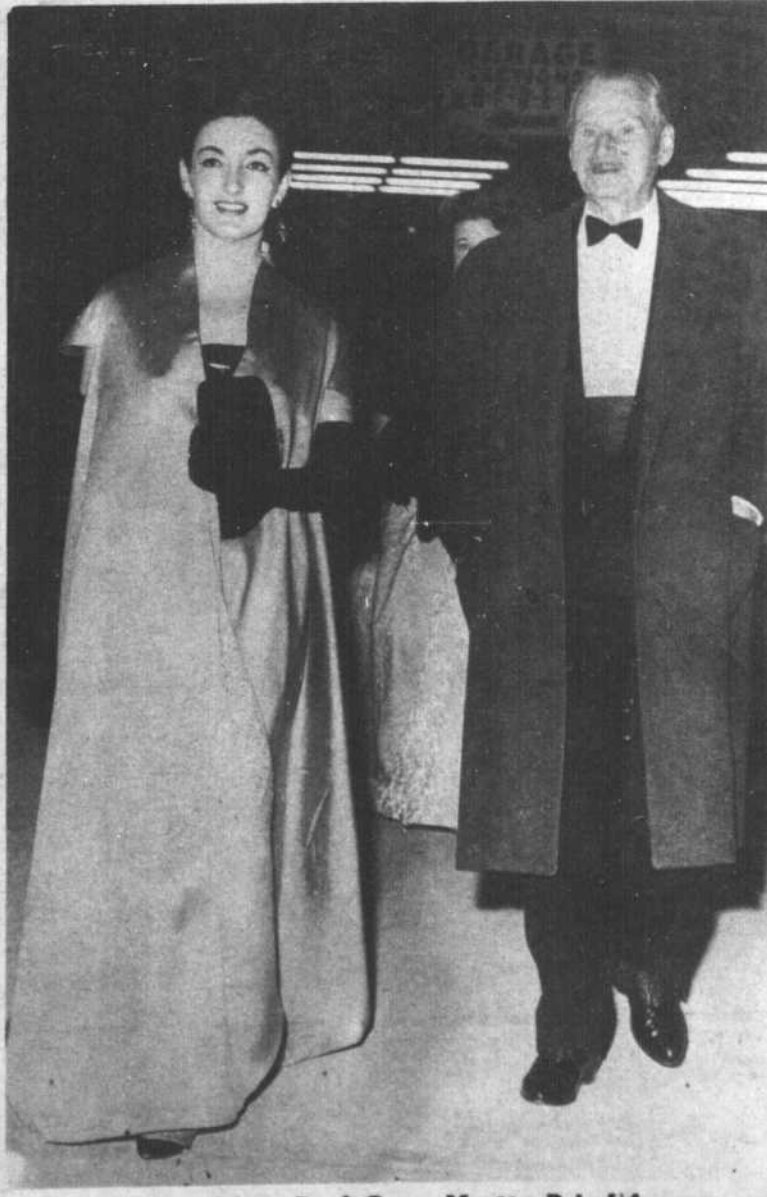
... Eloi de Grandmont, Gérald Tassé et Nathalie Naubert



Pierre et Paul Colbert



... Lucille Dumont et Gaétane Létourneau



... M. et Mme Paul Gury, Yvette Brind'Amour

TELE-RADIOMONDE

Page 13

● 5 octobre 1963

# UN AUTRE SPECTACLE EBLOUISSANT de GENERAL MOTORS du CANADA GRANDES VEDETTES



**Dany Dauberson et Pierre Dudan**  
**Dimanche, 6 octobre, 10 heures p.m.**

**CFTM-TV** **Canal 10**  
**Montréal**

## EN PROVINCE:

Chicoutimi - CJPM-TV - 6 oct. - 9 h.; Matane - CKBL-TV - 5 oct. - 7 h.; New-Carlisle - CHAU-TV - 4 oct. - 6 h.;  
Québec - CFCM-TV - 5 oct. - 7 h.; Rimouski - CJBR-TV - 4 oct. - 10 h. 45; Rivière-du-Loup - CKRT-TV - 5 oct. - 7 h.;  
Rouyn - CKRN-TV - 5 oct. - 7 h.; Sherbrooke - CHLT-TV - 5 oct. 11 h. 15; Trois-Rivières - CKTM-TV - 4 oct. - 7 h.

## PROCHAIN SPECTACLE:

**Luis Mariano - 10 novembre 1963**

# RADIO-POTINS

Radio, pas morte, nous dit PAUL GELINAS, en nous annonçant que, le 26 septembre, une nouvelle série prendra les ondes à CKAC. Elle est baptisée "Jeudi-La-Chance" et débutera officiellement le 3 octobre. Il s'agit d'un concours facile grâce auquel, chaque jeudi, quinze (15) ménagères, appelées par téléphone par François Lavigne, l'animateur attitré, gagneront chacune la somme de dix dollars. Le seizième appel, qui s'adressera à une des quinze privilégiées, permettra à l'heureuse élue de remporter cette fois un grand prix de cent dollars.

Dès le 28 septembre, c'est YOLAND GUERARD, dont la réputation n'est plus à faire, qui animera chaque samedi au Poste CKAC les émissions du Grand Prix du Disque.

Toujours à CKAC, ROLAND RACINE, animateur du "Magazine de l'habitation" et de "Expo 67", se prépare à une sorte de petit tour du monde. Il compte en effet visiter incessamment une dizaine de pays, afin de s'enquérir de leurs projets en vue de notre "EXPO 67".

Un des plus sympathiques annonceurs de CKAC, dont on peut chaque jour apprécier le talent et l'humour dans "L'Age de Pierre" et "Salut les copains", PIERRE BEAUDOIN, puisqu'il faut l'appeler par son nom (comme eût dit Lafontaine) PIERRE BEAUDOIN, disions-nous, est devenu d'une extrême prudence. On le comprendra facilement quand on saura que, après un grave accident d'auto, dont il réchappa par miracle, mais où il perdit sa voiture, un incendie de son Yatch, où ses enfants faillirent périr, il fit une chute d'un arbre qui l'empêcha de marcher pendant une semaine au début de ses vacances. Le pauvre Pierre, on le conçoit, n'ose plus maintenant pratiquer aucun sport. Il aurait bien voulu, par mesure de précaution, ne plus rien faire du tout, hélas, comme le dit la chanson, "la vie nous pousse"... Alors, à la grâce de Dieu... Bonne

Chance quand même, Pierre...!

Avec la saison d'automne, l'émission "SUR QUATRE ROUES" entendue à CBF le dimanche après-midi, a bénéficié d'une toilette neuve.

En effet, cette série animée par NICOLE BISAILLON et HENRI ST-GEORGES, sera désormais subdivisée en 5 parties et réalisée de cinq postes différents de Radio-Canada.

De 2 hres à 3 hres, elle partira de Montréal, de 3 hres à 3 h. 30, de Moncton, de 3 h. 30 à 4 hres, de Chicoutimi, de 4 hres à 4 h. 30, de Québec, et de 4 h. 30 à 5 hres, de Winnipeg.

Les nombreux admirateurs de MARCELLE BARTHE ont appris avec plaisir le retour sur les ondes de la populaire série "Lettre à une Canadienne". Cette année, c'est HENRI BERGERON qui donnera la réplique à Mademoiselle BARTHE. Nous en parlerons plus longuement prochainement.

L'auteur des "CARNETS de L'INSPECTEUR TANGUAY", qu'on peut entendre à CBF, du lundi au vendredi, fait preuve, dans ses récits, d'énormément d'imagination. Sommes-nous dans l'erreur en pensant qu'il doit parler plus souvent l'anglais que le français...? Certaines expressions, fortement teintées d'anglicisme, nous le donnent à penser.

ANDRE RANCOURT, qui nous avait promis de petits potins au sujet de CJMS, nous a fait faux bond. "Et voilà pourquoi votre fille est muette" comme dirait l'autre...! Allons, André, un bon mouvement. J. F.



C'est Paul-Emile Tremblay qui interview les gens que l'on invite à présenter des disques à l'émission LE COMPTOIR DU DISQUE. Cette émission que l'on peut entendre au réseau français de Radio-Canada, cinq fois la semaine, du lundi au vendredi à 2 h. 30, est réalisée par Roger de Vaudreuil. Elle a ceci d'original qu'on y invite quelqu'un de la rue, ou un comédien, à présenter une

demi-heure de ses disques favoris et à en donner les raisons aux auditeurs. Sur cette photo, au centre, M. Jean-Marie Savard, chauffeur de taxi de St-Eustache-sur-le-Lac, place lui-même son microsillon favori sur le "comptoir du disque". Paul-Emile Tremblay, à droite, annonce au Père David Kiyngi qu'il interviewera dans quelques minutes.

## MIVILLE RE-TRIOMPHE

Parmi les émissions dont les radiophiles attendaient le retour avec le plus d'impatience, il faut certainement citer "Chez Miville", un des grands favoris de nos ondes.

Nos "Mivilliens" nous sont revenus le 23 septembre, pleins d'esprit et d'entrain, si bien que, malgré un ciel gris, notre journée entière en a été ensoleillée. De fait, les gens à l'humeur morose devraient écouter "Chez Miville" tous les matins. C'est la plus efficace et la moins chère des cures d'optimisme.

Bien que l'équipe de nos amuseurs matinaux soit restée la même, l'émission s'est enrichie de quelques innovations qui devraient être couronnées de succès. Nous entendrons donc cette année — qui eût cru la chose possible — un "Chez Miville" supérieur encore aux années précédentes.

Les textes seront plus courts et plus nombreux, et

de nouveaux personnages y feront leur apparition. C'est ainsi que nous ferons successivement connaissance avec un facteur, un répétiteur, un pêcheur... sans oublier une famille d'ouvriers, aux prises avec des problèmes syndicaux.

Si comme par le passé, les principaux auteurs des sketches seront Louis-Martin Tard, Stéphane, Albert Brie et Michel Dudragne; d'autres scripteurs auront également l'occasion de nous faire apprécier la qualité... ou "les" qualités de leur prose... et de leur humour. Parmi eux, citons Claude Thibault, vainqueur, l'année dernière, du concours de textes de "Chez Miville".

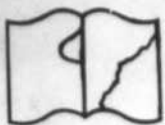
Paul Legendre qui, assisté de Françoise Moreau, réa-

lise la série avec le talent que l'on sait, nous a parlé de certaines surprises, d'un petit tribunal d'inquisition, etc., mais il nous paraît maladroit de dévoiler ici tous les secrets qu'on nous a confiés. Nous inviterons donc plutôt nos lecteurs à faire chaque matin provision de bonne humeur en écoutant, à CBF, de 8 hres à 9 hres "Chez Miville". Peut-être, comme nous, chantonneriez-vous bientôt, sur l'air du Toréador de "Carmen", ce refrain extrait de leur première émission: "Et songe bien, oui songe bien, en diffusant, que le pays t'adore... et que l'humour t'attend... et que l'humour, et que l'humour t'attend..."

Jeanne FREY

**Robol**  
Une ou deux  
ROBOL ce soir -  
effet demain matin  
**CONSTIPATION**

|                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p align="center"><b>RESTAURANT</b></p> <p align="center">Huitres malpèques<br/>FRAICHES CHAQUE JOUR</p> <p align="center">TELEPHONEZ<br/>VOTRE COMMANDE</p> <p align="center"><b>1175 MACKAY ST.</b><br/>STATIONNEMENT GRATUIT</p> |  | <p align="center"><b>Menu complet</b></p> <p align="center">Une table de choix</p> <p align="center">Une cave de<br/>premier ordre</p> <p align="center"><b>UN. 6-9741</b></p> |
| <p align="center"><b>DESJARDINS</b></p> <p align="center">(en arrière de Radio-Canada)<br/>Spécialistes des FRUITS DE MER</p>                                                                                                       |  |                                                                                                                                                                                |



## RUE sur l'onde

### Pierre Lalonde ? Définitivement NON

La maman de Pierre Lalonde (que je connais depuis longtemps) m'a sûrement dit la vérité. J'ai toutes les raisons du monde de croire en ses dires :

"Pierre ne se marie pas prochainement. Absolument pas. Moi aussi, cette rumeur m'est venue à l'oreille. Et je l'ai vérifiée. Et j'ai trouvé d'où elle venait. Dans un atelier de haute couture, une jeune fille a commandé une robe de mariée ; la couturière, curieuse, lui a demandé qui elle allait épouser. Ne voulant pas révéler le nom de son fiancé, la future épouse a répondu par un gag : **JE MARIE PIERRE LALONDE**. Une idée, comme ça, qui lui est venue. Elle aurait tout aussi bien pu dire "**Je marie Frank Sinatra**". Or, la couturière est allée raconter ça aux journaux — à Télé-Radiomonde plus particulièrement — et voilà comment l'affaire a pris naissance. Par malheur, quand cette rumeur s'est répandue, Pierre et moi (nous habitons ensemble) n'étions pas à Montréal ; or, personne ne répondait au téléphone à la maison ; donc, les journalistes en ont déduit qu'il y avait du vrai dans l'affaire et que nous essayions tous les deux, en ne répondant pas au téléphone, de nous cacher. C'est fou. Ça nous a fait rire. Mais chose certaine, ce n'est pas vrai. Pierre n'est même pas amoureux. S'il l'était, je jure, sur mon honneur, que je te le dirais..."

### Propos à la sauvette

**LE REINE ELISABETH** : "Madame Patachou aimerait prendre le déjeuner avec les journalistes ; vous êtes invitée". — **MONIC NADEAU** : "Dites à cette insolente que je n'irai pas perdre mon temps avec elle."

Charles Dussault, annonceur à Radio-Canada, est un étudiant (en 3ème année) de la Faculté des Sciences Politiques, à l'Université de Mtl. Dussault est aussi avocat.



**AMBROISE : des aventures**

Vous voulez rire ? Demandez à Jerry Trudel de vous raconter son initiation à la Faculté de Droit.

Au ciné-cabaret du Café St-Jacques, alors que Marina Vlady disait à son amoureux un tendre "je t'aime", on entendit un client de la salle crier : "Deux molles !"

C'est à partir du 10 octobre que le verre d'alcool ne coûtera que 50 cents au Carrousel, de la rue St-Hubert. On sait que les nouveaux propriétaires en sont Ernest Zurro et Roland Faucher (le "roi des bas prix"). Pour les journalistes, ce sera même mieux : 40 cents le verre !

Le Père Ambroise rapporte, de son séjour de 3 mois en Europe, des souvenirs extraordinairement drôles. Demandez-lui de vous raconter l'incident où, bien malgré lui, il eut à faire face aux pointilleuses répliques d'une huitaine de prostituées, en pleine rue de Paris... ou alors sa rencontre avec une duchesse... ou, mieux, l'incident de l'Ambassade du Canada, rue Georges V.

Miville Couture à Jean Morin : "Ca a été l'été des vaches maigres ?" — Morin : "Pourquoi tu me dis ça ?" — Couture : "Tas encore maigri". — Morin : "J'ai fait 15 jours avec les Joyeux Troubadours !"

Accident d'auto (\$700) : Claude Loiselle... Faiblesse et inaction, à la suite d'un surcroît de travail : le jeune chanteur-annonceur Serge Laprade... Francine Lusignan publiera, au début de décembre, son livre sur la vie extraordinaire (le terme n'est sûrement pas exagéré) du travesti Guilda.

"Moche" : C'est gentil... mais je ne sais toujours pas à qui je m'adresse.

Quelle est la raison véritable de la mort de Fernand Larivière ? Les compagnies d'assurance ne font-elles pas enquête là-dessus ?

M. Roger Duhamel, Imprimeur de la Reine et ex-directeur de panel à la TV, mariera sa fille, Marie, le

19 octobre, en l'église St-Vincent de Paul d'Ottawa, à M. Michel Côté, de Malar-tic.

Propos d'un gars naïf : ce passage à Mtl, Elizabeth Taylor référerait à Richard Burton comme "my husband" (mon mari). Doit-on en déduire qu'ils concubinent ?



**LALONDE : il a beaucoup de flirts mais ne se marie jamais.**

Christopher Plummer, le célèbre acteur canadien-anglais, jouera Hamlet à la TV londonienne.

André RUFIANGE

Dans la belle province...

y a rien qui la batte!



Il n'est pas étonnant que la "50" soit la bière qui progresse le plus vite dans le Québec. C'est la meilleure bière dans la belle province!

**LABATT...y en a pas de meilleure!**

Ne manquez pas de voir le football présenté par Labatt.

# COLETTE DEVLIN NOUS REVIENT



## AVEC un nouveau nez - un nouveau répertoire et libre de ses devoirs maternels

Elle est déroutante, Colette Devlin. Il y a en elle une assurance, un calme et puis tout à coup, une démesure. Comme s'il avait, ici et là, des courants d'une barque ne peut que suivre. Ainsi, elle doit s'imposer des disciplines mais, attention aux

refaire un nouveau nez. Plus petit il va de soi. Et ma foi, il lui va très bien. A la guerre comme à la guerre. Comme disait Mme de Sévigné: "mieux vaut reverdir que de rester toujours vert".

L'important, c'est de toujours recommencer.

chanter: "Mes trois enfants, l'aîné a quinze ans, peuvent maintenant se débrouiller seuls. Enfin! ils ont dépassé l'âge où ma présence est indispensable. Je peux donc être plus libre de travailler mes chansons et faire face aux engagements. Et puis, pendant quelques années j'ai beaucoup voyagé avec mon mari qui était envoyé par l'Office National du Film, en Europe, aux Antilles."

### D'ABORD CHANTEUSE A VOIX

Colette est née à Ottawa dans une famille de musiciens. Très tôt, elle étudie le chant avec Alice Valiquette. "J'étais alors soprano, dit-elle dans une boutade, mais après mon premier flirt, j'étais mezzo".

Elle suit des cours d'art dramatique où elle fait la connaissance de celui qui sera son mari avant qu'elle ait vingt ans. Quand l'ONF s'installe à Montréal, le couple transporte aussi les valises dans l'est. C'est à cette époque qu'elle apparaît à la télévision dans "Colette et ses copains" et qu'elle joue dans "Les Velder", et dans plusieurs "Quatuors" de Choquette. Puis vient la période des voyages. Au revoir, les copains!

"On dirait, dit-elle, que je vis par cycle. Jusqu'ici, ma vie se tranche par périodes précises. Mon enfance à Ottawa, premier travail à la radio (CKCH) de Hull, les années où je travaille à Montréal. Les voyages et ma famille. Maintenant, la re-période travail."

### LES VALISES TOUJOURS OUVERTE

"Pendant quelque huit années, nous avons déménagé souvent, raconte-t-elle, et j'étais enchantée chaque fois. Je n'aime pas les maisons, la routine du ménage, de la décoration. Pour moi, une maison, c'est fait pour dormir et, l'une vaut l'autre. Je vivrais toujours dans les valises. Les seules

maisons qui m'attirent sont celles qu'on trouve à la campagne, près d'un lac, l'été et où, finalement, on n'y fait qu'entrer et sortir."

Avec Colette Devlin, on pense à ce qu'a répondu Françoise Sagan quand un journaliste lui demanda sa définition du bonheur: "Le bonheur, pour moi, c'est d'abord d'être bien". Elle s'explique: "C'est au jour le jour que c'est important pour moi. Par exemple, si je passe une soirée avec des gens et que ces gens me plaisent, je ne vois pas passer les heures. Je ne les calcule pas non plus quand ils s'en vont, je ne sais pas tellement si c'était seulement une soirée ou toute une saison."

Lors de son séjour en Europe, elle a profité de cette façon de toutes ses journées. En évitant le négatif, les regrets. Les "J'aurais

donc dû", les "si j'avais su" ne font pas partie de son vocabulaire. Mieux vaut employer son temps à rire. Et si l'on gagne de l'argent, c'est pour s'offrir ce qu'il y a d'agréable et que, sans argent, on ne voit même pas passer".

Individualiste, nomade à sa manière, imprévisible, Colette Devlin s'en va comme elle est arrivée au rendez-vous. Sans notion de l'heure. Une fois là, elle s'assoit et n'es pas ailleurs. Plus tard, c'est ce soir, c'est demain ou en hiver.

Dans ce temps, on verra bien!

ENTREVUE ET PHOTOS  
SIGNÉES  
CLAUDE-LYSE GAGNON



avagances! Tout dépend s'il y a de la musique ou non. Quand il y a beaucoup de vie en soi et qu'on souffle, il faut y aller. Alors on se met à danser. Il sera assez tard quand le temps de se retirer. Et l'automne, après une absence prolongée, Colette Devlin reprend le collier des tours de ville. Elle fait sa rentrée.

Elle chantera donc Chez Clairette. Se rendra à Toronto pour l'émission "Front and Center". On parle du Reine Elisabeth, d'un récital Ferré, avec Alain Denys. Nous la verrons à la télévision. En ce moment, elle répète avec Pierre Beaudet. De la nouveauté dans le répertoire: les "blues américains". Comme programme, disons que c'est bien composé.

### UN PETIT PORTRAIT

Vêtu de velours côtelé miel ou sable, les cheveux libres, c'est avec volubilité mais sans nervosité qu'elle raconte et explique pourquoi elle recommence à

## 20% DE RABAIS

"L'HYDRE  
AUX  
MILLE  
TETES"

2.80

UNE GRANDE ENQUETE... UN DOCUMENT ILLUSTRÉ SUR LA PROSTITUTION

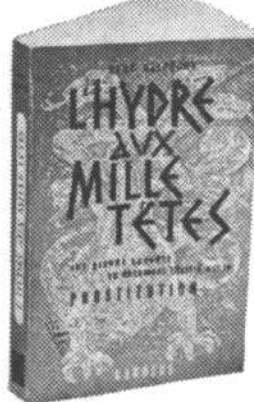
"C'est une enquête, au sens journalistique du terme. Mais, d'un mot pris sur le fait, d'une image fixée au vol, l'auteur a su créer un climat plus intense que celui qu'auraient fourni les plus habiles artifices."

(M. Dekobra)

Autres volumes "Karolus":

"PARIAS DE LA GLOIRE", (Vol. 1) ..... 3.40  
"SOLDATS DE LA BOUE", Tome I (Vol. 8) Tome II (Vol. 9) ..... Chacun 4.00  
"STEE MAN", Tome I (Vol. 6) Tome II (Vol. 7) ..... Chacun 4.00

soit 5 volumes "Karolus" pour le prix de quatre pendant l'année



(Vol. 3)

par ROGER DELPECHE

EN VENTE DANS TOUTES  
LES LIBRAIRIES.

Catalogue sur demande.

Veillez expédier le(s) volume(s) encadré(s):  
Vol. No 1 3 6 7 8 9 Catalogue oui ( ) non ( )

Le cinquième volume vous sera expédié gratuitement lors de l'achat du quatrième volume.

Nom .....

Adresse .....

Cl-inclus \$

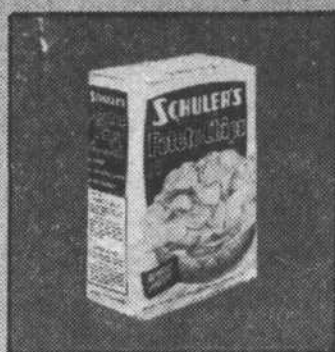
C.R. (C.O.D.)

LES EDITIONS  
EUROPEENNES Enr.

55 est, boul. Charest  
Québec 2.

# RADIO

POUR JOUER, SYNTONISEZ CJMS 1280



|    |    |                           |    |    |
|----|----|---------------------------|----|----|
| 3  | 22 | 41                        | 57 | 65 |
| 15 | 26 | 39                        | 55 | 62 |
| 10 | 21 | Bientôt à<br>CJMS<br>1280 | 46 | 70 |
| 9  | 29 | 45                        | 53 | 69 |
| 1  | 30 | 38                        | 51 | 64 |

**N.B.** \$16,000 EN ARGENT PENDANT 8 SEMAINES  
3 RENAULT DAUPHINE 1964 AUTOMATIQUE

MARCEL

A  
M  
O  
N  
Tà  
M  
O  
N  
T  
R  
E  
A  
L

## UN "BARON" A DEUX FACES

Après quelques mois de silence sur disque, André Lejeune nous revient. Mardi soir dernier, c'était le lancement de son nouveau microsillon : "Les deux faces d'André Lejeune". On aura compris qu'il s'agit des deux côtés de ce disque : un poétique et un commercial. Le lancement a eu lieu au "Le Baron", boulevard Guin. Ci-haut, André et son accompagnatrice Yvette Guilbert écoutent passionnément son parolier Jacques Godin. Dorénavant, chaque mardi soir, il y aura lancement du disque d'une vedette canadienne, "Au Baron". André Lejeune enregistre pour Trans-Canada.

## LOUVAIN LUSIGNAN ET CIE...

(Suite de la page 9)

sa famille. J'ai horreur du "déjà vu." On craignait des frais qu'on jugeait inutiles. On a donc servi au public des photos parues dans tous les journaux de Montréal ou d'ailleurs.

Je n'ai pas eu voix au chapitre non plus quand il s'est agi de la couverture. On a négligé de me dire pourquoi et lorsque j'ai vu le livre, j'ai regardé la couverture d'un drôle d'oeil. J'ai appris le titre en lisant le livre.

Dans une page on lit : "Ce volume est dû à la plume etc." J'ai aperçu ces deux lignes à l'imprimé,

au moment de corriger les épreuves. Le livre a été corrigé, et par moi, par-dessus le marché. On supprima néanmoins certaines phrases de la copie originale. Je n'apprends rien à ceux qui étaient au courant.

Rôle d'Yvan Dufresne : celui qui a d'abord songé à la plus grande part de bénéfices avant la plus grande part de responsabilités.

Rôle de Michel Louvain : celui qui aurait dû parler au bon moment (mais je ne lui en tiens pas rigueur, après tout, si je suis honnête, j'aurais fait la même chose) et qui n'a pas voix au chapitre d'aucune façon.

Je suis aussi celle qui a laissé les fautes d'orthographe dans le livre. Je n'aurais pas vu les épreuves sans l'intermédiaire d'une tierce personne. Commentant à s'apercevoir qu'on m'avait drôlement "oubliée", je ne voulais pas me rendre à St-Hyacinthe pour corriger les épreuves. Cette personne m'y amena. Yvan Dufresne me déclarait plus tard

que si je n'étais pas allée, on aurait publié le livre tel quel. Corrigé comme je l'ai corrigé ou pas corrigé du tout, c'est la même chose.

C'est l'histoire du livre sur Michel Louvain. Si aujourd'hui je rouspète si fort, c'est parce que j'ai retrouvé des forces que j'avais perdues. J'écirai le livre à nouveau mais sans Yvan Dufresne comme commanditaire et je sais aujourd'hui que la collaboration que m'apportera Michel sera beaucoup plus étroite. Ceux qui sont déçus du livre, ce sont ceux qui s'attendaient à ce que je dise que Michel avait un grain de beauté sur la fesse droite. Les autres sont enchantés et me l'ont dit très chaleureusement. Merci à ceux-là et merci à Télé-Radiomonde de m'avoir permis de me soulager le coeur et d'avoir remis les choses à leur place.

Marcel, le poète, et Amont, l'athlète, ne font pourtant qu'une seule et même personne sur scène. Une personne qui a attiré les foules de l'Europe entière et qui a su se rallier leur sympathie. Depuis son premier voyage au Canada, en 1959, il connaît ici une popularité toujours grandissante qu'il est possible de mesurer à l'heure où se vendent ses disques.

Qui est Marcel Amont ? Béarnais de naissance, ce grand garçon à la démarche rapide et ferme, est venu à Paris pour y tenter sa chance en 1950. Son charme et sa simplicité lui ont gagné la sympathie des gens du métier et son talent a fait la conquête du public. En 1956, il est consacré vedette. Depuis sa popularité n'a cessé d'aller crescendo.

Marcel Amont l'athlète se lève tôt, se livre à d'innombrables exercices physiques, qui, dit-il, tiennent en forme et effacent la fatigue. Adepte du "footing" il adore passer ses moments libres à gambuler dans les rues de son Paris d'adoption.

Il chante si bien "Ca y est, j'ai trouvé du boulot" qu'on croirait le chômeur de longue date qui dénicher la perle. Au contraire, il cesse de voyager d'une capitale à l'autre pour y présenter son spectacle. L'an dernier à Bobino, il a battu tous les records : 100 représentations, 200,000 spectateurs et 3,700 chansons, c'est beaucoup pour un seul homme ! Et pourtant Marcel Amont a réussi.

Ce fantaisiste inimitable est parmi nous. En effet, il présente un tour de chant à la Comédie-Canadienne du 1er au 9 octobre. Avec lui, il ne reste plus qu'à fredonner ses succès, Le mexicain sané, Bleu, blanc, blond, La bagatelle, Dis, Marie !

### LES AVENTURES DU BÉLIER



la drogue...  
horrible  
plaie!

## LA DROGUE, CETTE HORRIBLE PLAIE!

un roman policier complet par Lydia Mitchell

Des scènes hallucinantes vont se dérouler et, dans un fracas épouvantable, dans un tumulte sans fin, en compagnie des plus jolies filles de Montréal, nous assisterons à la guerre à la DROGUE, CETTE HORRIBLE PLAIE !

Un autre "BELIER" sensationnel

Je désire recevoir "La drogue, cette horrible plaie ?"

POIRIER BESSETTE LTEE  
975 de Bullion  
Montréal, P.Q.

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

PROV. ....

J'inclus un mandat-poste de \$1.00

**Lundi 7 oct.**

**11.32 (6) "In Which We Serve"**  
Film de guerre, avec Noël Coward et Celia Johnson  
d'après une histoire de Noël Coward.

**11.10 (10) "Les pépées font le loi"** — (Français), avec Dominique Wilms, Claudine Dupuis et Louise Carletti. Policiier humoristique.

Comédie sentimentale, avec Stewart Granger et Edwige Feuillère.

**12.30 (6) "Dillinger"** — Drame avec Lawrence Tierney et Anne Jeffreys.

Les gagnants des mots croisés no 88 sont : Mme Yvonne St-Onge, 38A, rue Victoria, St-Jean, P.Q.; Mme Thérèse MacLellan, 3285 Sherbrooke, Est, App. 101, Montréal, P.Q.

11.10 (10) "Le crime de M. Lan-

**11.35 (6) "The October Man" —**  
Film policier, avec John Mills  
et Joan Greenwood.

**7.30 (10) "L'inconnu du ranch".** (Américain), version française de "Strange Rat My Door", avec MacDonald Carey, Patricia Medina, Skip Homier et Louis-Jean Heydt. Western. Un jeune chef de bande, Clay Henderson, doit chercher refuge dans une ferme isolée, qu'occupent le pasteur Jarrett, son fils, le petit Danny, et sa seconde femme, la ravissante Peggy. Le pasteur reconnaît Clay, mais décide de le ramener dans le droit chemin. Ce ne sera pas sans peine qu'il y réussira. Après des scènes palpitantes, Clay sauvera son âme en perdant la vie.

● Page 20

# Claude Corbeil (président) expose les buts du "Monde musical de Montréal"

S'il était un avenir inquiétant jusqu'alors dans le domaine artistique au QUEBEC, c'était bien celui des artistes lyriques. Nous avons déjà insisté sur le travail de longue haleine accompli par les chanteurs qui se destinent à l'opéra, l'opéra-comique, l'opérette, et sur le fait qu'aucun d'eux n'avait la possibilité de vivre de ce métier au CANADA.

Or, nous assistons depuis quelque temps à une véritable éclosion d'initiatives heureuses qui font naître l'espoir au coeur de ces artistes silencieux et délaissés. Qu'ils se rassurent et qu'ils se félicitent de n'avoir pas cédé au découragement. Pour eux, on abandonne même une position stable et lucrative, comme c'est le cas de M. Gilles LE SAGE qui vient de quitter l'enseignement pour se consacrer à l'organisation qu'il a fondée: "LE MONDE MUSICAL DE MONTREAL".

Depuis un an, M. Gilles LE SAGE avait conçu l'idée de donner à la province de QUEBEC un mouvement qui soit un complément aux "Jeunesses musicales". Pour les fonctions de président, son choix s'est fixé sur le fils de Paul-Emile CORBEIL, le baryton Claude CORBEIL, dont les compétences artistiques seront un sûr garant de la bonne marche du mouvement. Un comité exécutif l'entourera, composé ainsi: Jean-Louis PELLERIN (ténor) vice-président; Huguette TOURANGEAU (mezzo-soprano) secrétaire; Thérèse LACOMBE (officier des auditions à Radio-Canada) publiciste; Anna-Marie GLOBENSKI (pianiste) et Lilliane GARNIER (violoniste) aux relations extérieures; Sylvia SAURETTE (soprano) conseillère; André PREVOST (compositeur et professeur) à la section des compositeurs canadiens; et Lee GAGNON (chef d'orchestre) à la section des chansonniers et du jazz; ainsi que M. Gérard BAUDIN, notaire.

Venons-en tout de suite aux buts que se propose cette nouvelle organisation et, pour cela, laissons la parole à M. Gilles LE SAGE:

—Le "MONDE MUSICAL DE MONTREAL" est créé pour offrir aux artistes canadiens l'occasion de se faire connaître et apprécier. D'abord à MONTREAL et dans la province, évidemment. Mais nous avons de plus grandes perspectives et l'on peut dire dès maintenant que des contacts européens, principalement avec la FRANCE, nous laissent espérer de produire à l'étranger dans le cadre des échanges culturels.

Notre premier désir étant de faire connaître nos artistes dans leur pays, notre association veut être un mouvement populaire atteignant toutes les classes de la société. C'est pourquoi nous entrons peu à peu en rapport avec tout ce qui groupe des com-

munités, banques, industries, commerces, etc. Partout, nous rencontrons un excellent accueil. La Fédération de la Chambre de Commerce de la province de QUEBEC elle-même s'est mise à notre disposition pour nous seconder dans l'organisation des concerts prévus.

Nous avons justement en mains le programme de ces concerts. Le but poursuivi y est bien confirmé: quatre concerts variés afin d'intéresser le public à des genres différents.

—A MONTREAL, le 12 novembre, continue M. Gilles LE SAGE, aura lieu le premier de ces concerts avec le pianiste Richard GRESKO, prix du Conservatoire de MONTREAL, de retour d'un séjour en ITALIE où il a travaillé sous la direction du maître Wilhelm KEMPF. Le 10 décembre, le récital de violon de Lilliane GARNIER, accompagnée au piano par Anna-Marie GLOBENSKI. Lilliane GARNIER, qui est ma femme, est prix d'Honneur du Conservatoire de PARIS, Grand Prix des Jeunesses musicales de FRANCE et Grand Prix du Disque canadien CKAC 1962. Elle a eu l'avantage de faire le premier enregistrement classique de la Maison RCA Victor et, depuis, a joué en soliste avec des orchestres tels que l'Orchestre de chambre McGill et l'Orchestre Symphonique de QUEBEC. Elle assume également les fonctions de professeur d'interprétation au Collège Basile-Woreau à SAINT-LAURENT. Mme GLOBENSKI est une pianiste réputée au service du Conservatoire de MONTREAL. Le 25 février, ce sera le tour du jazz avec Lee GAGNON qui a remporté un brillant succès au Festival de MONTREAL. Enfin, le 7 avril, un quatuor formé de Jean-Louis PELLERIN, Sylvia SAURETTE, Claude CORBEIL, et Huguette TOURANGEAU chantera pour les amateurs d'opéra, ouvrant ainsi la voie à tous ceux qui, par la suite, viendront révéler au public les belles voix de chez nous.

Nous n'avons pas manqué de remarquer la formule adoptée pour l'entrée à ces concerts. M. LE SAGE nous a donné la raison:

—Pas de place pour l'un ou l'autre, mais une carte donnant droit aux quatre concerts. Ceci dans le but d'inciter chacun à s'intéresser, non seulement au programme de son choix, mais encore à un genre un peu différent de ses goûts. Nous visons à suivre l'exemple des Jeunesses musicales de FRANCE qui présentent les programmes les plus éclectiques. Les compositeurs canadiens ne seront pas tenus à l'écart, bien au contraire, puisque M. André PREVOST est chargé d'entrer en contact avec eux et

de faire le lien entre compositeurs et interprètes.

Signalons que les prix des cartes pour la série des quatre concerts varient entre \$5.00 (tarif étudiants) et \$10.00.

Bien sûr, le MONDE MUSI-



Claude Corbeil a une passion et un rêve. Sa passion, ce tourne-disques sur lequel il rêve de déposer son premier enregistrement.

CAL DE MONTREAL qui, en faisant choix des meilleurs interprètes, tient à prouver que l'élément "artiste" est de qualité au CANADA français, espère que les hautes autorités voudront bien reconnaître son mérite et les besoins financiers qu'il pourrait rencontrer, surtout lorsqu'il va s'agir de productions lointaines à l'étranger. Pour l'instant, c'est QUEBEC qui aura la primeur des concerts organisés, le 5 novembre prochain à l'Externat classique St-Jean-Eudes avant que MONTREAL et la province ne fassent connaissance avec cette nouvelle production.

Nul doute que les artistes feront confiance à M. Gilles LE SAGE qui saura les guider et les encourager, les produire aussi lorsqu'il en verra l'opportunité, puisqu'il devient par surcroît impresario, état des plus précieux pour les artistes de la musique et du chant privés d'agents de spectacles.

Nul doute aussi que le public appréciera la chance qui lui est offerte d'acquiescer ou de perfectionner plaisamment ses goûts artistiques tout en découvrant les valeurs de "chez nous".

Gina BAUSSON.



Une partition musicale lie à vie, ce père et son fils: Paul-Emile Corbeil et Claude Corbeil.

## STUDIO CARMEN COTE

DICTION: Phonétique - Articulation - Chants mimés - Jeux, etc...  
CHANT: Chansonnettes enfantines - Solfège - Initiation à la musique - Diction élémentaire  
DANSE: Cours pré-ballet - Ballet classique - Danses de caractère  
ART DRAMATIQUE - DANSE A CLAQUETTES - PREPARATION A LA SCENE ET A LA T.V.

N.B. — Tous ces cours comprennent: Bonnes Manières, Bon Maintien, etc. Inscriptions dès maintenant pour Garçons et Filles

5077 - 3e AVE. Rosemont, LA. 2-6537 — 5872 de TOULOUSE

## VOUS POUVEZ FAIRE DISPARAITRE LES POILS SUPERFLUS FORMULE P.D. 10

La formule P.D. 10 est un produit liquide, médicamenté et à base d'herbes dont la pureté est indiscutable. Elle est préparée selon un processus des plus hygiéniques et scientifiques. C'est un produit de haute qualité tiré particulièrement de certaines herbes. Il n'est aucunement dommageable.

### SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

D'odeur agréable, la Formule P.D. 10 n'est pas une substance grasse et n'affecte nullement le maquillage. Elle laisse la peau douce et lisse et améliore le teint en général. Elle débarrasse de certaines taches de la peau y compris les taches de rousseur. Vous vous rendez compte que les instructions sont des plus faciles à suivre et que la lotion est agréable à utiliser.

Demandez notre brochure d'information pour de plus amples détails. Envoyez 25¢ pour couvrir les frais de poste et manutention.

Formule P.D. 10 Dépt PA, B.P. 111, Station N.D.G. Montréal 28, Canada

# LE COURRIER DE TELE-RADIOMONDE

## DES FELICITATIONS

Je félicite Donald Lautrec et Robert Demontigny pour leurs derniers disques. Pourrais-je avoir leur adresse?

Francine Bélanger,  
Boucherville.

Je transmets vos félicitations à qui de droit. C'est aussi mon avis qu'ils les méritent. Je regrette, mais je ne puis publier l'adresse personnelle des artistes dans ce courrier.

R. DEMONTIGNY...

## PILOTE

J'aimerais savoir si c'est vrai que Robert Demontigny sait conduire un avion?

Est-ce qu'il est marié et est-ce qu'il a des enfants? Je voudrais féliciter Joël Denis pour son grand succès "L'école est finie".

Louise de Beauharnois.

Robert Demontigny est en effet pilote d'avion. Il est marié et père de trois enfants. Je félicite Joël Denis de votre part. Sa chanson "L'école est finie" a eu un réel succès... mais voilà, l'école est recommencée!



**GINETTE  
RAVEL...**  
son émission-TV  
a plu.

## MICHEL et MICHELE...

### DANSEURS

J'aimerais savoir si Michèle Richard et Michel Louvain vont danser bientôt à la télévision. J'ai bien aimé ça les voir danser tous les deux. J'aimerais bien les voir danser à "Jeunesse d'aujourd'hui".

J. Giguère.

Vous me posez certainement une question à laquelle il est difficile de répondre. Michel Louvain et Michèle Richard n'ont certainement pas d'objection à danser ensemble de nouveau, mais il faudrait d'abord trouver l'occasion. Je leur ai fait part de votre désir et ils ont promis de vous faire ce plaisir, aussitôt que possible.

### LES CORVAIRS...

### NOUVEAU FAN-CLUB

Je voudrais, s'il vous plaît, vous faire part de l'ouverture officielle du nouveau fan-club des "Corvairs". Ceux et celles qui désirent en faire partie n'ont qu'à m'écrire, en incluant la modique somme de cinquante sous, et en retour, nous leur ferons parvenir leur carte de membre et une photo géante de 8 x 10.

Fan-Club "Corvairs",  
a/s Michel Poulin,  
11,072, Paris, app. 4,  
Montréal-Nord.

## MICHEL LOUVAIN,

### FIANCE?

Est-ce que Michel Louvain est fiancé? Si oui, quel est le nom de sa fiancée? Quel âge a Michel Louvain?

Est-ce que c'est vrai que Dominique Michel a divorcé avec Camille Henri?

Anonyme.

Michel Louvain n'est pas fiancé du tout. Michel a eu vingt-six ans en juillet dernier.

Je sais qu'il circule actuellement une rumeur qui voudrait que Dominique soit divorcée, mais c'est faux! Il ne faut pas croire tout ce qui se dit.

### PETITS DETAILS

### INDISCRETS

Pourriez-vous me dire si Louise Marleau a les oreilles percées? Quel âge ont Andrée Champagne et Andrée Lachapelle?

Danielle.

Louise Marleau a les oreilles percées, mais sa beauté est très sobre et elle ne porte des boucles que très rarement.

André Champagne est née un 17 juillet et Andrée Lachapelle un 12 novembre. Il n'est guère polie de demander l'âge d'une femme fût-elle artiste.

## MICHEL LOUVAIN...

### CHEZ EATON'S

Je voudrais féliciter Michel Louvain pour l'émission réalisée chez Eaton's, au 9ème étage. Il

était magnifique et depuis, il est devenu mon chanteur préféré. Il chante aussi très bien en anglais. Si je vous envoie mon livre d'autographes, le ferez-vous signer et me le retourner ensuite?

Gigi (Mtl-Nord)

Eh! bien voilà, Michel Louvain a une nouvelle admiratrice. Je lui transmets vos félicitations mais pour ce que regarde les autographes vous devez vous adresser à lui personnellement. L'émission dans laquelle il a chanté dans le magasin que vous citez, aurait été une occasion rêvée pour chasser son autographe.

### DES PHOTOS

J'aimerais savoir, par l'entremise de votre courrier, comment je dois faire pour me procurer une photo de Margot Lefebvre que j'admire beaucoup. Félicitations à cette chanteuse qui est une des plus grandes vedettes du monde.

Gérard (Montréal)

Auparavant, les personnes qui désiraient des photos d'artistes devaient écrire personnellement à ces artistes. Comme ils étaient difficiles à atteindre, nous avons institué notre petit coin des photos dans "Le courrier de Télé-Radiomonde". Faites-moi parvenir votre nom et votre adresse avec le nom du chanteur ou de la chanteuse dont vous désirez la photo et, je me ferai un plaisir de le publier. Il faut un peu de patience cependant car les lettres sont nombreuses.

## ANDRÉ LEJEUNE...

### IL RENAIT

Je suis une dame qui a passé la cinquantaine et mon passe-temps préféré est d'écouter la radio et la TV, pour les artistes naturellement. Je vous avoue que je n'en aime qu'un: André Lejeune. Voulez-vous lui transmettre mes félicitations et lui demander de me faire parvenir sa photo?

Mme Raoul Paquette,  
Mont-Rolland.

André Lejeune a toujours été reconnu pour avoir un public très varié. Les jeunes et les moins jeunes l'aiment. Il est chansonnier mais également chanteur de charme. Il a été silencieux pendant quelque temps mais il remonte actuellement les échelons de la popularité à grandes enjambées. Ces chanteurs ne meurent pas facilement.

## ROBBY MARTIN...

### UN REPORTAGE

Pourriez-vous publier dans votre journal un reportage avec photos sur Robby Martin. C'est un chanteur que j'aime beaucoup et dont vous ne parlez pas souvent.

Nicole Ouimet,  
Ste-Rose.

Robby Martin est encore un chanteur tout neuf et sa plus grande déficience actuellement, est de ne pas être connu. Mais c'est le fait de tous les artistes à leurs débuts. Ils ne peuvent pas

Les lettres doivent  
être adressées à  
**COURRIER DE  
TELE-RADIOMONDE**  
1236, rue Crescent  
Montréal, P.Q.



**PIERRE LALONDE...**  
numéro 1 au palmarès.

n'avait pas encore débuté dans la chanson, du moins en public. A CJMS, il animait le palmarès canadien et français et quelques autres émissions de jolie musique. C'est à ce moment que les jeunes en sont tombés amoureux.

## COLETTE BONHEUR...

### DES JUMEAUX

Est-ce vrai que Colette Bonheur a eu des jumeaux aux Iles Bahamas? Est-ce que son mari est Canadien français?

Jeannette.

Colette Bonheur a en effet eu des jumeaux au monde il y a quelque mois. Son mari est Canadien anglais.

### TROP INDISCRET

Pourriez-vous me dire l'âge de Ginette Sage et publier sa photo dans votre courrier?

Yvette Brassard,  
Chicoutimi.

Je puis vous dire qu'elle est entre vingt et vingt-cinq ans.

## Ces artistes sont priés de faire parvenir leur photo

### ANDRÉE LACHAPELLE

Diane Leblanc, Ascot Corner, Cte Sherbrooke;  
Denise Sirois, 86, rue Bréboeuf, Hull;  
Danielle Rivet, 60, rue Jean-Talon, Belloeil.

### SERGE LAPRADE

Ginette Hébert, 453, rue St-Louis, La Tuque, P.Q.;  
Claire Bisailon, St-Jacques Le Mineur, Cte, Laprairie;  
Madeleine Lefrançois, 4849, rue Clark, Mtl.;  
Diane Bissette, RR 7, Rand St-Edouard, Iberville;  
François Tardif, 9122, rue Hochelaga, Mtl.;  
Annette Le Bail, 68, Rand L'Achigan, L'Assomption;  
Odette Rioux, C. P. 1724, Matane, P.Q.

### NORMAND FRECHETTE

Guy Valois, St-Ignace de Loyola, Alençon;  
Thérèse Duval, 4930, Boul.-des-Mille Iles, Ile St-François;  
Ghislaine Grenon, Ste-Rose-du-Nord, Cte Chicoutimi;  
Lise Lamer, 370, rue St-Jacques, Ville St-Pierre;  
Céline Després, 940, rue Champagnat, St-Vincent-de-Paul;  
Louise Martel, Brigham, Cte Brome.

### CLAUDE BLANCHARD

Marie France, 780, Boul. Industrie, St-Paul de Joliette;  
Ghislaine Desautels, 2432, Mullins, Pte-Saint-Charles.

### PIERRE SENEAL

Huguette Lemay, Deschailons, Cte Lotbinière;  
Line Lessard, 10,848, rue Des Récollets, Mtl.;  
Ghislaine Després, 940, rue Champagnat, St-Vincent-de-P.

### PIERRE LETOURNEAU

Diane Denis, Coteau-du-Lac, Cte Soulanges;  
Francine Denis, 3-1ère ave Nord, Roxboro;  
Christine Bourque, 19A, rue Hotel de Ville, East Angus.



**DIRECTEMENT  
DU MANUFACTURIER**

ELIMINEZ LES INTERMEDIAIRES

# La Cie de Peintures ARES

8614, AVENUE DE L'EPEE  
3960 NOTRE-DAME OUEST

Lundi au vendredi 7 h. a.m. à 6 p.m. — Samedi de 7 h. a.m. à 1 h. p.m.

Livraison gratuite — Satisfaction garantie ou argent remis  
**LATEX rég. \$7.75 - Spécial \$2.65**

**BLANC** de 1ère qualité 3 gallons pour **\$8.65**

### Avons d'autres spéciaux

| tels que                              |              |
|---------------------------------------|--------------|
| LATEX SEMI-LUSTRE                     | \$7.50       |
| Rég. \$8.95                           | SPECIAL      |
| EMAIL (super blanc qui ne jaunit pas) |              |
| Rég. \$12.95                          | SPECIAL 6.50 |
| PEINTURE EXTERIEUR                    |              |
| Rég. \$12.95                          | SPECIAL 6.95 |
| SUPER MAT, blanc merveilleux,         | \$4.15       |
| fini velour. Rég. \$8.45              | SPECIAL      |
| SEMI-LUSTRE, blanc et cou-            | \$4.85       |
| leurs. Rég. \$9.75                    | SPECIAL      |
| EMAIL EXTERIEUR                       |              |
| Rég. \$12.00                          | SPECIAL 6.85 |



# RADIO MONDE

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

Chaque semaine, nous choisissons, parmi les bonnes réponses, nous sont envoyées, DEUX gagnants. Ils reçoivent un anneau d'un an à la Revue mensuelle. Adressez votre solution à :

Télé-Radiomonde, Mots Croisés, 1236 Crescent, Montréal... remplissez le coupon suivant:

NOM .....

PRENOM .....

## Problème no 90

### HORIZONTALLEMENT

Personne avec qui l'on est associé au jeu — Au théâtre, personnages muets.

Marteau pour frapper à une porte — Qui cause de la terreur — Arrose Turin.

Qui est en retard — Ténor italien de réputation internationale (1873-1921) — Coloriage d'un dessin avec de l'encre de Chine ou toute autre couleur délayée dans de l'eau.

Royal — Reçoit le Pripet et le Desna — Sert d'habitation aux montagnards de la Suisse.

Explosif très puissant — Ceux qui achètent.

Dans — Interj. enfantine — Courber — Sainte.

Démonstr. — Est couché — Qui ont une saveur rude et désagréable — Conifère — Saint.

Qui est contre l'usage — En les — Canton de Suisse — Vestibule d'un appartement.

Les différentes parties d'une habitation — Brisera — Une des Cyclades — Petit ruisseau.

Autrement — Occasionnée — Art. contr. — Eviter avec adresse.

Voies de circulation ménagées dans une ville — Usas une étoffe par le frottement — Vin d'Espagne.

Conjugaison — Avalé — Mouvement insurrectionnel — Trois fois — Insecte parasite.

Préjudice — Sorte de peigne qui sert à séraner le chanvre ou le lin — Propices — Es tenu de payer.

Perdrait momentanément — Il baptisa Clovis — Bref.

Donner de l'air — Faisons sonner lentement une cloche.

Argent — Arrose Chartres — Empereur de Russie — Péricarpe des fruits des céreales.

106 — Trouve une chose perdue — Direction oblique.

Qui fait ou prétend faire des miracles — Femme d'un rajah — Note.

Avances en tournant — Fils de Jacob — Frère aîné de Moïse — De peu de valeur.

Personnes qui aident — Indigence — Une boisson.

21—Qui a beaucoup de graisse — Rendit semblable.

22—Qui est propre à — Compositeur russe (1835-1918) — Très petite corde.

23—Que l'on doit — En bonne santé — Altesse Royale — Infinitif.

24—Pronom — Ville du Portugal — Obtenu — Replier, serrer les voiles.

25—Géné — Mesurée au stère — Négation.

### VERTICALEMENT

1—Art de préparer les médicaments — Cache la scène d'un théâtre — Poème dramatique.

2—Qui est au bon air — Tout ce qui entoure pour orner — Tomber — Patrie d'Einstein.

3—Qui appartient à la campagne — Vigoureuse — Galanterie un peu précieuse.

4—Qui est écrit en trois langues — Antimoine — Marque la réitération — Myriapodes — Adv. de lieu.

5—Saison — Poss. — Consommé — Qui fait un message.

6—Partisan des Etats du nord de l'Amérique dans la guerre de Sécession — Pr. pers. — Erbium — Fait avec de la viande — Aspect du papier apprécié par transparence.

7—Du verbe avoir — Capable de crimes — Sert à lier — Imprima.

8—Conjugaison — Ville d'Allemagne — Excitai — Salle de travail pour les élèves — Choisis.

9—Adj. démonstr. — Ce qui amuse — Reine de Castille et de Léon — Fatigué.

10—Endroit où s'arrête un voyageur pour la nuit — Petite erse — Visage plein, ouvert et haut en couleur, révélant l'usage de la bonne chère — Cela.

11—Epoque — Convie — Etoile de cinéma — Possédée — De la couleur jaune tirant sur le brun.

12—Qui appartient à la cuisine — Coups de baquettes — Exprime — Appliqués sans cesse.

13—Philosophe espagnol (1882-1954) — Instrument de métal à deux branches, mobiles et tranchantes en dedans — Prendrais pour modèle.

14—Jeune enfant — Fais cesser de brûler — Ruse.

15—Plomb — Qui héritent ou qui doivent hériter de quelqu'un — A toi — Belle-mère de Ruth — Préfixe.

16—Marchât — Toucher légèrement en passant — Anc. nom du corbeau — Fils de Dédale.

17—Un des pluriels de réal (monnaie espagnole) — Dieu de la Guerre — Cadeau — Corps des ecclésiastiques.

18—Désire — Tendit à déplacer par un effort — Rivière de l'Afrique du Sud, affluent de l'Orange.

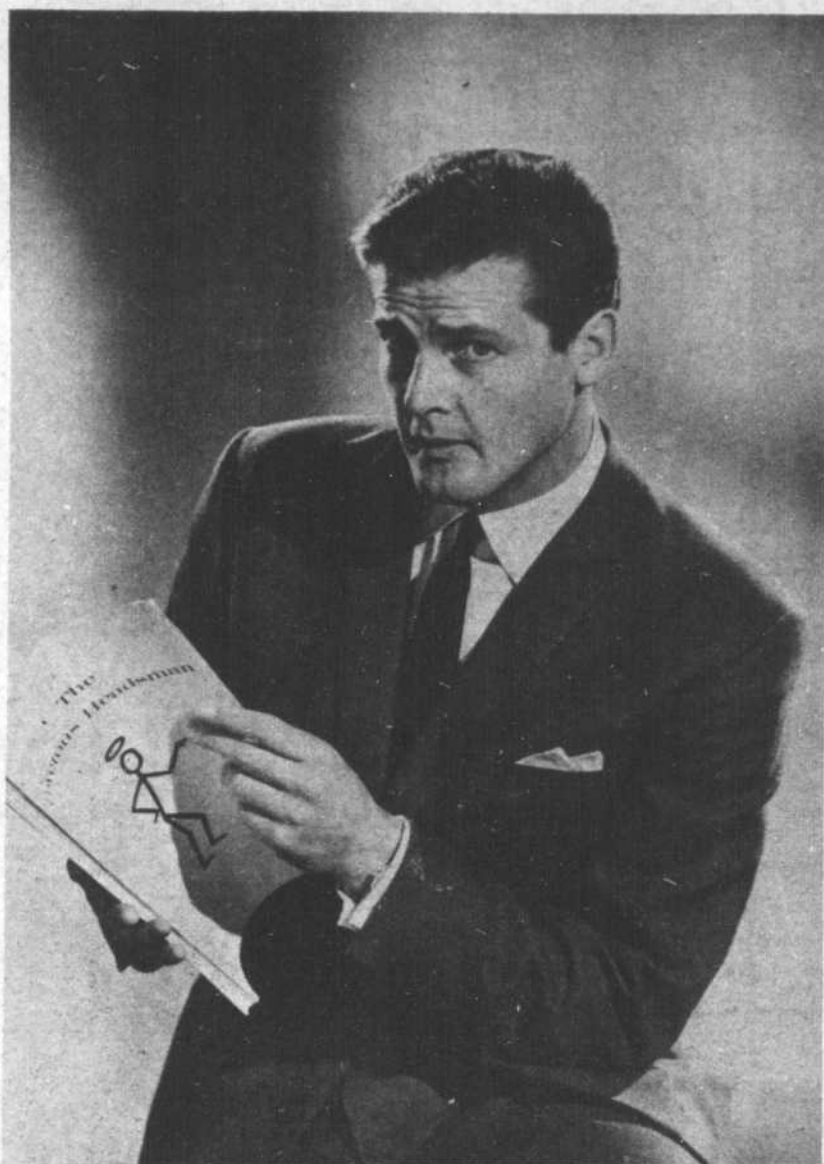
19—Lettres — Voir de nouveau — Désœuvré — Attache.

20—Signal de détresse — Pièce du jeu d'échecs — Instrument — Train.

**TELE**

**R**

**A D I O M O N D E**



**ROGER MOORE "LE SAINT"**  
**LE FUTUR HEROS-VEDETTE DE LA TV**



M. Fernand Corbeil, administrateur des services radio-télévision de Cockfield et Brown à Montréal, signant le contrat de la nouvelle émission "Le Saint", en présence de M. William Clapham, gérant du bureau de Montréal de Independent Television Corporation, producteurs de la série filmée.

**NOUS  
AVONS  
TOUS  
RENDEZ-VOUS  
A LA TV  
avec le  
"SAINT"**  
dès le 8 octobre

Pour la première fois à la télévision canadienne, l'adaptation de la célèbre série de romans policiers connus dans le monde entier sous le titre général de "Le Saint", sera présentée sur le petit écran, en émissions hebdomadaires de une heure chacune.

La vedette de cette nouvelle série-tv sera ROGER MOORE, lequel sera entouré d'une pléiade d'artistes de talent. Ils évolueront tous au sein d'intrigues policières d'ordre international imitées des Sherlock Holmes, Arsène Lupin, Maigret et compagnie. L'action de ces intrigues se déroulera dans le décor des plus grandes capitales du monde; nos quelques scènes photographiques vous donneront une juste idée de la mise en scène de ces films.

A compter du 8 octobre, "LE SAINT" se présentera dans votre foyer par l'entremise des postes suivants:

CFTM-TV — Montréal  
mardi soir de 7 h. 30 à 8 h. 30  
CFCM-TV — Québec  
mercredi soir, 9 h. 30 à 10 h. 30  
CKTM-TV — Trois-Rivières  
mercredi soir, 9 h. 30 à 10 h. 30  
CJPM-TV — Chicoutimi  
mercredi soir, 9 h. 30 à 10 h. 30  
CKRN-TV — Rouyn  
mercredi soir, 9 h. 30 à 10 h. 30  
CKRT-TV — Rivière-du-Loup  
mercredi soir, 9 h. 30 à 10 h. 30  
CJBR-TV — Rimouski  
mercredi soir, 9 h. 30 à 10 h. 30  
CKBL-TV — Matane  
mercredi soir, 9 h. 30 à 10 h. 30  
CHAU-TV — Carleton  
mercredi soir, 9 h. 30 à 10 h. 30  
CHLT-TV — Sherbrooke  
mercredi soir, 9 h. 30 à 10 h. 30

